

تحليل أغنية أعطونا الطفولة لرينى بندالى
(الدراسة في علم إجتماع الأدبي إيان وات)

البحث العلمى



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R
إعداد الطالب:

فتح شهر رمضان

رقم القيد: ٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤

شعبة اللغة العربية وآدابها
كلية أصول الدين والآداب وعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير
٢٠٢٥

تحليل أغنية أعطونا الطفولة لربني بندالى
(الدراسة في علم إجتماع الأدبي إيان وات)

البحث العلمى

مقدم لتوفير شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى
شعبة اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب وعلوم الإنسانية
بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER
إعداد الطالب:
فتح شهر رمضان

رقم القيد: ٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤

شعبة اللغة العربية وآدابها
كلية أصول الدين والآداب وعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير

٢٠٢٥

رسالة الموافقة من المشرف

تحليل أغنية أعطونا الطفولة لرينى بندالي
(الدراسة في علم إجتماع الأدي إيان وات)

البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى
شعبة اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير

إعداد الطالب:

فتح شهر رمضان

رقم القيد: ٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرف

الدكتور إمام بونجول خوهاري الماجستر

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٦١١١٩٩٩٠٣١٠٠٦

تحليل أغنية أعطونا الطفولة لرينى بندالى

(الدراسة في علم إجتماع الأدبي إيان وات)

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمى أمام المناقشة
وقررت اللجنة بنجاح الباحث وقبول بحثها العلمى بعد إجراء التعديلات المطلوبة،

ويستحق صاحبه للدرجة العلمية "S.Hum"

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٠٣ يوني ٢٠٢٥

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتري

رئيس اللجنة

الدكتور ديفي سوجي وندارية الماجستير

زعيمة الأصفياء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧١٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨ : ١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R
الممتحن:

(٥4-)
(١٢)

١. الدكتور أحمد شكران لطيف الماجستير

٢. الدكتور إمام بونجول جوهاري الماجستير



ويصدق عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإسلامية

الأستاذ الدكتور الحاج أحمد الأسرار الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٦٠٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

الشعار

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ
النَّاسَ جَمِيعًا ۖ وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ۖ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعَدَ
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ (المائدة: ٣٢)^١



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

^١ Via Al-Qur'an Indonesia, <https://quranapp.id/>

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. والديّ هما أبي وأمي اللذان دعواني في حوائجي ودفعاني حتى نتهاء دراستي في هذه الجامعة حفظهما الله ورحمهما رحمة الأبرار وبرك الله عمرهما بالبركة والمغفرة.

٢. أسرتي خاصة لأخائي الكبيران وأختي الكبيرة أن يساعدوني في جميع دراستي منذ ذهبت إلى جبر حتى أنتهي هذه الدراسة في هذه الجامعة. أقول شكرا جزيلًا وجزكم الله أحسن الجزاء.

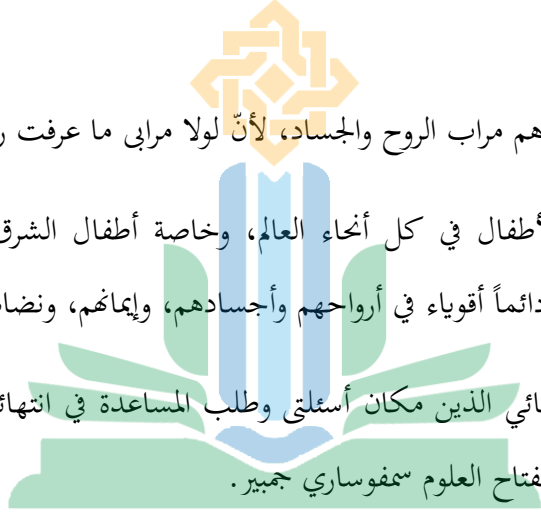
٣. أساتيد هم مراب الروح والجسد، لأنّ لولا مرابي ما عرفت ربي.

٤. إلى الأطفال في كل أنحاء العالم، وخاصة أطفال الشرق الأوسط (لبنان وفلسطين) الذين هم دائماً أقوياء في أرواحهم وأجسادهم، وإيمانهم، ونضالهم الذي لا ينتهي.

٥. أصدقائي الذين مكان أسألتني وطلب المساعدة في انتهائي دراستي حتى بحث العلمي في معهد مفتاح العلوم سمفوساري جمبير.

٦. أصدقائي الذين تساعدوني في انتهائي بحث العلمي في شعبة اللغة العربية وآدابها.

٧. جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير. مكان طلب العلمي من ٢٠٢٥-٢٠٢١ التي تعطي العلم والخبرة.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

كلمة الشكر

الحمد لله الذي قد وفق للعلم خير خلقه وللتقى، حتى نحت قلوبهم لنحوه فمن عظيم شأنه لم تحوه، ثم الصلاة مع سلام لائق على النبي أفصح الخلائق، مُجَّد والآل والأصحاب من أتقوا القرآن بالإعراب. أما بعد:

بتوفيق الله وبِعونه وبهدايته استطع الباحث انتهاء كتابة هذا البحث العلمي وإتمامه ولو كان ليس كاملا. في هذا البحث يقول الباحث شكرا كثيرا لمساعدة الباحث وإرشاده في كتابة هذا البحث العلمي وتدوينه، هم:

١. فضيلة المحترم، رئيس الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر الأستاذ الدكتور الحاج حفني زين الماجستير.

٢. فضيلة الكريم، عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية الأستاذ الدكتور آخذ الأسرار الماجستير عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية.

٣. فضيلة المحترم، رئيس شعبة اللغة العربية وآدابها أستاذة زعيمة الأصفياء الماجستير.

٤. فضيلة المحترم الدكتور إمام بنجول جوهاري الماجستير مشرفا، الذي قد أرشد الباحث بالتوجيهات والإرشادات والإقتراحات في كتابة هذا البحث.

شعر الباحث أن الكتابة هذا البحث لم يكن كاملا، فلذا رجعت من الإقتراحات والانتقادات والإرشادات لتكميل هذا البحث العلمي. فنسأل الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث نافعا ومفيدا لنا وبرك الله لنا ولكم في الدارين، آمين يا رب العالمين.

جمبير، ٢٠ مايو ٢٠٢٥

الباحث

ملخص البحث

فتح شهر رمضان، ٢٠٢٥: تحليل أغنية أعطونا الطفولة لريني بندلي (دراسة في علم إجتماع الأدبي /إيان وات).

الكلمة الأساسية: أعطونا الطفولة، علم إجتماع الأدب، أطفال، الحرب، السلام.

النزاع المستمر يبدو وكأنه لا نهاية له، فهو لا يسبب الخسائر المادية فحسب، بل يشمل أيضاً الأرواح والأجساد والعقول والنفسيات. حاول موسيقي لبناني أن يُعبّر عن حال ضحايا النزاع من خلال عملٍ أدبيّ غنائيّ، حيث كُتبت الأغنية من وجهة نظر الأطفال باعتبارهم الجيل القادم للأمة. تُعدّ أغنية "أعطونا الطفولة" عملاً أدبيّاً يستحق الدراسة باستخدام منهج علم اجتماع الأدب عند إيان وات، الذي يوضّح كيف تمثل الأعمال الأدبية المجتمع والسياق الاجتماعي للمؤلف والقضايا الموضوعية التي تتناولها.

أما أسئلة هذا البحث على: ١. ما المعاني والرسائل التي تتضمن في أغنية "أعطونا الطفولة" لريني بندلي في دراسة علم اجتماع الأدب لإيان وات؟ ٢. ما القضايا الموضوعية المتضمنة في أغنية أعطونا الطفولة؟

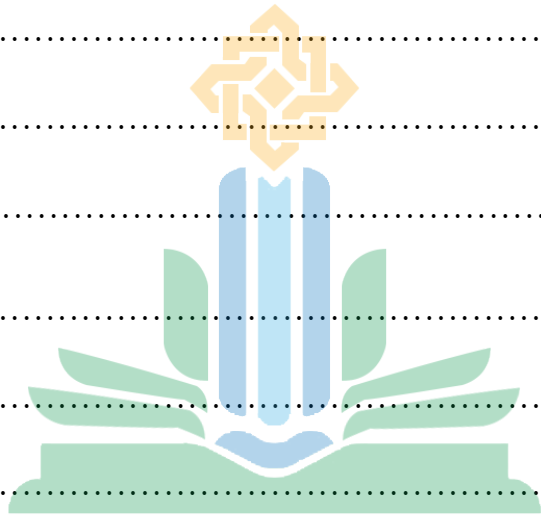
وَأَمَّا أَهْدَافُ هَذَا الْبَحْثِ هِيَ: ١. معرفة الرسائل والمعاني المتضمنة في أغنية "أعطونا الطفولة" بوصفها امتثالاً للمجتمع. ٢. معرفة القضايا الموضوعية المحددة في أغنية أعطونا الطفولة.

تعتمد هذه الدراسة على المنهج النوعي الكيفي بأسلوب دراسة مكتبية، حيث جُمعت البيانات من المراجع والمصادر المطبوعة والرقمية، إضافةً إلى تحليل النصوص الأدبية بما يتناسب مع متطلبات التحليل.

أما نتائج هذا البحث فهي: ١. أنّ الأطفال يرغبون ويتمنّون حياةً طبيعيةً يوميةً يسودها السلام، والأمان بعيداً عن الخوف من الحرب، التي لا تتوقف. ٢. أنّ هناك أحلاماً خياليةً بمستقبلٍ مشرق، وأملًا ورجاءً في الحصول على السلام والأمان وحقوق الطفولة، في ظلّ لا مبالاة العالم.

الفهرس

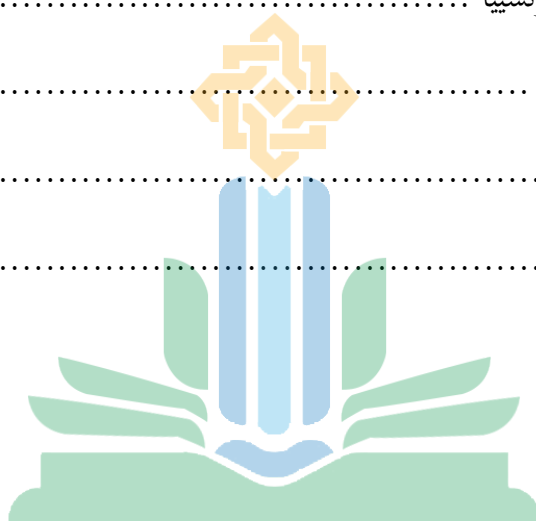
ب.....	رسالة الموافقة من المشرف.....
ج.....	رسالة القرار من المناقشين.....
د.....	الشعار.....
ه.....	الإهداء.....
و.....	كلمة الشكر.....
ز.....	ملخص البحث.....
ح.....	الفهرس.....
١.....	الباب الأول.....
١.....	المقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث.....
٤.....	ب. أسئلة البحث.....
٤.....	ج. أهداف البحث.....
٥.....	د. فوائد البحث.....
٥.....	ه. الفائدة النظرية.....
٦.....	و. الفائدة العلمية.....
٧.....	ز. تعريف المصطلحات.....
٩.....	ح. هيكل البحث.....
١١.....	الباب الثاني.....



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

١١	الدراسة المكتبية
١١	أ. الدراسات السابقة
١٨	ب. جداول بين التشابه والاختلاف
٢٥	ج. الدراسة النظرية
٢٥	١. الأغنية
٣١	٢. أعطونا الطفولة
٤٤	٣. الأطفال ومرحلة تطورها
٤٦	٤. علم اجتماع الأدب عند إيان وات
٤٨	الباب الثالث
٤٨	مناهج البحث
٤٨	أ. المدخل والنوع البحث
٤٨	ب. مصادر البيانات
٤٨	ج. طريقة جمع البيانات
٤٩	د. طريقة تحليل البيانات
٥٠	هـ. تقنيات صحة البيانات
٥١	و. مراحل البحث
٥٣	الباب الرابع
٥٣	تحليل البيانات
٥٤	أ. الرسائل والمعاني في أغنية "أعطونا الطفولة"
٦٢	ب. القضايا الموضوعية في أغنية "أعطونا الطفولة"

٦٨.....	الباب الخامس
٦٨.....	الخاتمة
٦٨.....	أ. الخلاصة
٦٨.....	ب. الإقتراحات
٧٠.....	المراجع
٧٠.....	١. المراجع الإندونسييا
٧٢.....	٢. المراجع العربية
٧٣.....	إقرار الباحث
٧٤.....	ترجمة الكاتب



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو فرع من فروع المعرفة في الحياة، يُعبّر عن مشاعر الإنسان وأفكاره من خلال اللغة، ويحمل في طياته قيماً اجتماعية وثقافية وجمالية وتعليمية ذات طابع ديناميكي. في جوهره، لا يُعدّ الأدب مجرد وسيلة للترفيه أو نتاجاً لفكر خيالي أو إبداعي فقط، بل هو أيضاً تمثيل لتجارب الحياة والواقع الاجتماعي في قالب فني.^٢

بوجه عام، تنقسم الأعمال الأدبية إلى ثلاثة أشكال رئيسية: النثر، والشعر، والمسرح. فالنثر هو كتابة حرة لا تقيدها القوافي أو الأبيات، مثل القصة القصيرة، والرواية، والمقالة، والتي تتميز بالطابع السردى والواقعي. أما الشعر، فهو عمل أدبي يركّز على الإيقاع، واللفظ، والمعاني الخفية، كما في الأغاني، والأشعار، والأراجيز. بينما المسرح فهو عمل أدبي يُعدّ خصيصاً

للعرض على خشبة المسرح، ويعتمد الحوار كوسيلة رئيسية لسرد الأحداث.

تستخدم الأغاني غالباً كشكل من أشكال التعبير الفني، وهي تحمل قوة في إيصال الرسالة والمشاعر العميقة، وتجسد في كثير من الأحيان الواقع الاجتماعي في المجتمع. وكل كلمة في كلمات الأغنية تحمل معاني ورسائل عميقة.^٣ ومن خلال الأغاني يمكن إيصال الأفكار

^٢ Semi, Atar. "Metode Kritik Sastra". Hal ٧٣

^٣ Asep Tian Dwi Cahya, Riana Dwi Lestari, Ika Mustika, *Analisis Makna Lagu "Lihat, Dengar, Rasakan" Dari Sheila On ٧ Menggunakan Pendekatan Semiotika*, IKIP Siliwangi, ٢٠٢١.
<https://journal.ikipsiliwangi.ac.id/index.php/parole/article/view/٥٧٣٥/pdf>

والمفاهيم والتصورات والمشاعر، مقترنة بالألحان والإيقاع. كما أنها تستطيع أيضا أن تكون وسيلة للحوار والسرد والتواصل.

إن كل موسيقى أو مؤلف أغاني عند إنشاء أغنية لا ينفصل عن سياقه الاجتماعي وحياته الشخصية. كما أن الأغاني الشعبية في المجتمع تحتوي أيضا على عناصر أيديولوجية وتعبّر عن الحالة الاجتماعية. في علم الاجتماع الأدبي، يمكن استخدام الأغنية كوسيلة لاستكشاف الهيكل الاجتماعي وديناميكيات الحياة في المجتمع.^٤ وذلك لكي يتمكن القراء والمستمعون من فهم المعاني المتضمنة في هذه الأعمال، سواء كانت كتابا أو رواية أو شعرا أو أغنية أو غيرها.

أحدى أمثلة الأعمال الفنية المليئة بالقيم الاجتماعية هي أغنية بعنوان "أعطونا الطفولة" التي أبدعها الفنان اللبناني ريمي بندلي. تحتوي هذه الأغنية على رسالة قوية حول حياة الأطفال العالقين في الصراعات والحروب في الشرق الأوسط، وخاصة في فلسطين ولبنان، والتي تعكس الظلم الذي يعاني منه المجتمع بسبب الصراعات الطويلة، وكشكل من أشكال التعبير الفني، تقدم الأغنية صورة لمعاناة الأطفال الذين يجب أن يحظوا بحق العيش بسلام وبكرامة، لكنهم يواجهون واقعا صعبا منذ صغرهم.

هذه الأغنية قد خلقت موجة من المشاعر والأفكار بين مستمعيها، حيث تمثل معاناة الأطفال المتأثرين بالنزاعات والحروب. ومع ذلك، هناك فهم محدود لكيفية انعكاس الأغنية للظروف الاجتماعية آنذاك وكيف يرتبط ذلك بمفهوم علم اجتماع الأدب. أغنية أعطونا

^٤ Tian, "Lihat, Dengar, Rasakan....".

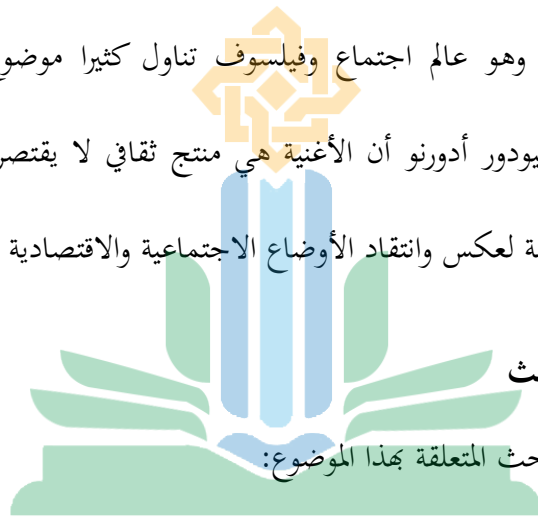
الطفولة التي يؤديها عدد من الفنانين بما فيهم ماهر زين، تروي قصة فقدان وامال الاطفال المتضررين من النزاعات في الشرق الأوسط. وتتمتع الاغنية بجاذبية قوية بين مستمعيها نظرا للرسالة الانسانية العميقة التي تنقلها، والتي تعكس واقع اجتماعي معقد في تلك المنطقة. وقد اختار الباحث عن عمد مقارنة علم اجتماع الادب لأنها تقدم تحليلا قيما لفهم كيف لا تعتبر الاغنية مجرد عمل فني، بل هي أيضا مرآة للديناميكيات الاجتماعية في المجتمع.

تعد أغنية أعطونا الطفولة موضوعا مهما للبحث لأنها تصور الصراع الاجتماعي من خلال وجهة نظر الأطفال المتأثرين بالحرب والفقدان. ومن منظور علم اجتماع الأدب، لا تتحدث هذه الأغنية عن معاناة الأفراد فقط، بل تعكس أيضا الأوضاع الاجتماعية والسياسية الأوسع التي يعاني منها مجتمع الشرق الأوسط، وخاصة في لبنان وفلسطين. تحمل هذه الأغنية رسالة اجتماعية يمكن أن تقدم للمستمعين فهما أعمق للتجارب المأساوية التي يمر بها ضحايا الصراعات، وتذكرنا بأهمية السلام وحماية الأطفال. لذلك، يهدف هذا البحث إلى استكشاف كيفية تحليل أغنية أعطونا الطفولة من خلال منهج علم اجتماع الأدب لإيوان وات، وتحديد الرسائل الاجتماعية الضمنية والآثار المحتملة التي قد تظهر من هذا التحليل.

يعد منهج علم اجتماع الأدب لإيوان وات مناسبا لتطبيقه في هذا التحليل. يوضح هذا المنهج أهمية العلاقة بين العمل الأدبي والواقع الاجتماعي الذي يشكل خلفية إنتاجه. يبين إيوان وات أن الأدب ليس مجرد نتاج للخيال، بل هو أيضا انعكاس للتجارب الاجتماعية والتاريخية

الحقيقية.^٥ ومن خلال تطبيق هذا المنهج على أغنية أعطونا الطفولة، يمكن للباحث أن يحدد كيف أن هذا العمل يعكس الظروف الاجتماعية التي تشكل خلفيته، وكذلك كيف تنقل الأغنية رسائل اجتماعية ترتبط بالتجارب الحقيقية التي يعيشها المجتمع

يمكن فهم الأغنية في سياق علم اجتماع الأدب على أنها شكل من أشكال التعبير الثقافي الذي يعكس الحالة الاجتماعية للمجتمع. ومن بين النظريات المعروفة في هذا المجال، نظرية تيودور أدورنو، وهو عالم اجتماع وفيلسوف تناول كثيرا موضوع الفن والثقافة في علاقتها بالمجتمع. يرى تيودور أدورنو أن الأغنية هي منتج ثقافي لا يقتصر دوره على الترفيه فقط، بل تعتبر أيضا وسيلة لعكس وانتقاد الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في المجتمع.^٦



ب. أسئلة البحث

بعض أسئلة البحث المتعلقة بهذا الموضوع:

١. ما هي الرسائل والمعاني المتضمنة في أغنية أعطونا الطفولة الريني بندالي؟
٢. ما القضايا الموضوعية في أغنية أعطونا الطفولة؟

ج. أهداف البحث

تتضمن أهداف البحث ما يلي:

^٥ Ian Watt, *The Rise Of The Novel*, University Of California Press: ١٩٥٧, hal. ٣٢

^٦ Theodor Adorno, *Essai About Music*, Diedit oleh Richard Leppert, University of California, ٢٠٠٢

١. معرفة الرسائل والمعاني التي تتضمن في أغنية أعطونا الطفولة من دراسة علم إجتماع الأدب لإيان وات.

٢. معرفة القضايا الموضوعية التي تتضمنها في أغنية أعطونا الطفولة.

د. فوائد البحث

من المتوقع أن يسهم هذا البحث في تقديم الفائدة والقيمة لتطوير المعرفة والمجالات المتعلقة

سواء من الناحية النظرية أو التطبيقية:

١. الفائدة النظرية

من المأمول أن تسهم نتائج هذا البحث في تقديم فائدة مهمة، بالإضافة إلى توسيع الآفاق وزيادة المعرفة في مجال الأدب، وخاصة في دراسة علم اجتماع الأدب، وتوفير مراجع إضافية، والتحقق من صحة النظريات المستخدمة في هذا البحث، وفتح النقاش في المجال الأكاديمي، وكذلك تقديم تصور حول كيفية تحليل العمل الأدبي باستخدام النظريات المناسبة لمعانيه العميقة.

من المتوقع أن تسهم هذه الدراسة في تعزيز فهمنا للأعمال الأدبية، وخاصة الأغاني التي نشأت من الصراعات الاجتماعية. ومن خلال استخدام منهج علم اجتماع الأدب، من المأمول أيضا أن توفر نتائج هذه الدراسة معرفة أوسع حول العلاقة بين العمل الفني والظروف الاجتماعية التي تشكل خلفيته، بالإضافة إلى توضيح كيف يمكن أن تلعب هذه الأغنية دورا كوسيلة للتعبير عن العدالة الاجتماعية

٢. الفائدة العلمية

أ. للباحث

من خلال هذا البحث، يمكن للباحث توسيع معرفته في تحليل العمل الأدبي وفهمه بشكل مناسب، كما يمكن أن يسهم هذا البحث في تقديم مساهمة مهمة في فهم كيفية عمل الفن الموسيقي، وخاصة أغنية "أعطونا الطفولة"، كمرآة قوية للواقع الاجتماعي. وقد توفر نتائج هذا البحث رؤية أوسع للباحث والأكاديميين والمجتمع العام حول العلاقة بين الفن والمجتمع والسياسة في السياق العالمي المعاصر، بالإضافة إلى فتح آفاق جديدة للباحث لفهم الأعمال الأدبية المعقدة التي تتطلب التحليل باستخدام مناهج النظرية الأدبية.

ب. جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية بجمبر

يُتوقع أن يكون هذا البحث مرجعًا في المجال الأكاديمي لمكتبة جامعة كياي حاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية بجمبر، وأن يسهم في تطوير الدراسات اللغوية والأدبية، وكذلك في إثراء المواد التعليمية والنماذج المستخدمة في تعليم علم السوسيولوجيا الأدبية، خاصة في ما يتعلق بالتحليل الأدبي باستخدام نظرية اجتماع الأدبي ضمن العملية التعليمية.

ج. للقراء

أن توفر هذه الدراسة فهما ودرسا لمعرفة الأدب في علم إجتماع الأدب، خاصة إجتماع الأدب إيان وات.

هـ. تعريف المصطلحات

لتسهيل فهم عنوان البحث "تحليل أغنية أعطونا الطفولة (دراسة إجتماع الأدب لإيان وات)"، يرى الباحث من الضروري تقديم توضيحات وتعريفات مناسبة على النحو التالي:

١. الأغنية

الأغنية هي نوع من الأصوات ذات الإيقاع (سواء في الكلام أو الغناء أو القراءة أو غير ذلك).

٢. أعطونا الطفولة

"أعطونا الطفولة" هي أغنية مشهورة في العالم العربي، تنحدر من منطقة المشرق العربي، ولا سيما لبنان وسوريا وفلسطين. تعني عبارة "أعطونا الطفولة" حرفيًا "أعطونا الطفولة"، وفي سياق الأغنية، قد تُستخدم هذه العبارة بطريقة مجازية للتعبير عن طلب أو حاجة موجهة إلى الله أو إلى الآخرين.

٣. ريني بندلي

يُعدّ ريني بندلي من الموسيقيين البارزين في لبنان في فترة السبعينيات. أسّس أيضًا فرقة موسيقية عائلية تحت اسم أسرة بندلي. وُلد في مدينة طرابلس اللبنانية عام ١٩٤٨ وتوفي عام ٢٠١٩. بدأ مسيرته كفنان ومُلحن مشهور في سبعينيات القرن الماضي من خلال تأسيس فرقة عائلية. ألّف العديد من الأغاني، وشارك في تلحينها بالتعاون مع الشاعر جورج يمين.

يُعتبر رينيه بندلي موسيقياً لبنانياً معروفاً بأعماله التي تحمل رسائل اجتماعية وإنسانية عميقة. نشأ وعاش في بيئة سياسية مضطربة في لبنان، لا سيما خلال فترة الحرب الأهلية والصراعات المتواصلة. اختار رينيه بندلي الموسيقى وسيلة للتعبير عن دعوته للسلام والأمل، ليس فقط لشعب لبنان، بل وللعالم أجمع. فقد تميزت ألحانه وقصائده الموسيقية بطرح قضايا إنسانية واجتماعية ونضالية.

ومن أبرز أعماله أغنية "أعطونا الطفولة"، التي أدّتها ابنته الصغيرة ريمي بندلي حين كانت في الرابعة من عمرها. أصبحت هذه الأغنية رمزاً لصرخات الأطفال ضحايا الحروب، حيث لا تعكس فقط معاناتهم، بل تعبّر أيضاً عن أملهم بمستقبل أكثر إشراقاً. ومن خلال هذه الأغنية، استطاع رينيه بندلي أن ينقل القضية الإنسانية إلى المحافل الدولية، ويبيّن أن الموسيقى أداة قوية للتعبير عن أصوات الضعفاء والمظلومين في وجه الاستبداد والحروب.

٤. دراسة إجتماع الأدب لإيان وات

دراسة إجتماع الأدب لإيان وات هي نتيجة لتعلم علم من علوم المعرفة، وهو إجتماع الأدب، على يد أحد الأدباء المعروفين ويدعى إيان وات، حيث يرى إيان وات أن الكاتب يتأثر بالطبقة الاجتماعية التي ينتمي إليها، وبالأيدولوجيا السياسية والاجتماعية، وبالظروف الاقتصادية، وكذلك بالجمهور الذي يخاطبه.

يُعد إيان وات من أبرز علماء الاجتماع الأدبي الذين ركّزوا على العلاقة بين العمل الأدبي والظروف الاجتماعية السائدة في زمنه. ويرى أن الأدب لا ينشأ في فراغ، بل يُعد انعكاساً للبنية الاجتماعية والقيم والتجارب الجماعية للمجتمع. كما يعتبر أن الكاتب هو جزء لا يتجزأ من مجتمعه، وأنه يسجل ويعكس الواقع الاجتماعي من خلال الأعمال الأدبية التي ينتجها. وبالتالي، يمكن النظر إلى الأدب كنافذة لفهم الخلفية الثقافية

والاجتماعية والإيدولوجيات السائدة في زمن معين.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

ح. هيكل البحث

يوضح الباحث هيكل البحث لتسهيل الأبحاث في هذا البحث، احتوى هيكل البحث على ما ذكر في هذا البحث من المقدمة إلى الختمة. وتمثيل هيكل البحث في نص فيه جميع الأبواب على وجه مفصل، وذلك كما يلي:

١. الباب الأول فيشتمل على المقدمة فيها صورة عامة تتعلق بالبحث علاقة قوية

واشتمل هذا الباب على عناصر المهمة من خلفية البحث والمشكلات ولأهداف

والفوائد وتعريف المصطلحات.

٢. الباب الثاني فإنه يشتمل على الدراسة المكتبية، هي الدراسة السابقة والدراسة

النظرية.

٣. الباب الثالث فإنه يشتمل على طرق هذا البحث من مدخل البحث ونوعه

ومصادر البيانات وطريق جمعها وصحتها وتحليلها وخطوات البحث.

٤. الباب الرابع فيشتمل على عرض البيانات وتحليلها، بما في ذلك الخلفية والسيرة

الذاتية وكلمات الأغاني ومعنى كلمات الأغاني. لمناقشة المحاور البحثية الأولى

والثانية والثالثة.

٥. أما الباب الخامس فيشتمل على نتائج البحث والإقتراحات على أن هذا الباب

يحاول على ذكر خلاصة يساعد الباحث في فهم معنى الكاملات. ذلك آخر

باب يختتم هذا البحث.



الباب الثاني الدراسة المكتبية

أ. الدراسات السابقة

في هذا الجزء، يسرد الباحث بعض نتائج الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث الذي سيتم إجراؤه، ثم يقدم ملخصاً لها على النحو التالي:

١. دراسة ديني أنغراهيني وممدوخ بوديمان (٢٠٢٢م)

العنوان: "أمل الأطفال: تحليل سيميائي لمقطع الفيديو لأغنية "أعطونا الطفولة".

تناولت هذه الدراسة كيف يتم تصوير آمال الأطفال في مقطع الفيديو لأغنية "أعطونا الطفولة". تحتوي هذه الأغنية على عدة رموز تحمل معاني عميقة لتمثيل رسائل وآمال الأطفال.

استخدمت الدراسة منهجاً نوعياً من خلال تحليل الصور في مقطع الفيديو كمصدر رئيسي للبيانات. وتم استخدام نظرية السيميائية لتشارلز ساندرز بيرس لاكتشاف المعنى الحقيقي عبر مفاهيم الرمز والموضوع والمؤول. وأظهرت نتائج البحث أن الرموز الموجودة في الفيديو تحفزها السياقات الاجتماعية إلى حد كبير ولا تتطلب تفسيرات مفردة. وتم جمع البيانات من مقطع الفيديو الذي يعرض جانباً من الحياة الاجتماعية للأطفال فلسطين، والذي يحتوي على آمال ورسائل أخلاقية ودعوة إلى السلام للأطفال الذين يعيشون في مناطق النزاع. الفرق بين الدراستين هي أن الدراسة السابقة باستخدام

النظرية السمائية لكرلز سانديز بيز. وأما هذه الدراسة باستخدام النظرية الاجتماعية. وأما التشابه بين الدراستين باستخدام أعطونا الطفولة.^٧

٢. دراسة جوهان سورايا (٢٠٢٢م)

العنوان: "امتثال حياة مجتمع مينانغكابو في عشرينيات القرن العشرين في رواية

"سلاح أسوهان" (١٩٢٨م) لعبد المعز: دراسة في علم اجتماع الأدب."

تهدف هذه الدراسة إلى امتثال حياة مجتمع مينانغكابو في عشرينيات القرن العشرين كما وردت في رواية "سلاح أسوهان" (١٩٢٨م) التي ألفها عبدول مويس.

استخدمت هذه الدراسة نظرية علم اجتماع الأدب لـ "إيان وات"، والتي ترى أن الأدب هو مرآة للمجتمع. ويعد هذا البحث من نوع البحث النوعي. تم الحصول على البيانات من خلال محتوى النصوص في الرواية وسيرة المؤلف الذاتية. مصدر البيانات المستخدم في هذه الدراسة هو رواية "سلاح أسوهان" (١٩٢٨م) لعبد المعز.

المشكلات التي تم تحليلها في هذه الدراسة تشمل:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJJACHMAD SIDDIQ
LEMBER

(١) كيف كانت الخلفية الاجتماعية لعبد المعز؟

(٢) كيف كانت الحالة الاجتماعية سنة ١٩٢٨م عند نشر رواية "سلاح

أسوهان"؟

(٣) ما هي القضايا الموضوعية سنة ١٩٢٨م في رواية "سلاح أسوهان" لعبد المعز؟

(٤) كيف تعكس رواية "سلاح أسوهان" المجتمع سنة ١٩٢٨م؟

^٧Dini Anggraheni, Mamdukh Budiman, *Children Hope: Semiotic Analysis on Atouna el Toufule's Video Clip*, Universitas Muhammadiyah Semarang, ٢٠٢٢

نتائج هذه الدراسة تُظهر أن عبدول مويس يمثل المجتمع المثقف قبل استقلال إندونيسيا في تلك الفترة. وقد انتقد عبد المعز سياسة الاندماج التي سعت هولندا إلى تطبيقها. كما اعتبر عبدول مويس أن الثقافة الغربية والشرقية لا يمكن دمجهما، ويجب على إندونيسيا أن تلتزم بالثقافة الشرقية التي تشكلت هويتها منذ القدم. وأظهرت توافق الخلفية الاجتماعية للمؤلف مع الظروف الاجتماعية عند نشر الرواية ومع القضايا الموضوعية فيها أن رواية "سلاح أسوهان" لعبد المعز هي انعكاس حقيقي لحياة مجتمع مينانغكاباو في عشرينيات القرن العشرين. الشبه بين الدراستين أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية الاجتماع الأدب لإيان وات، وأما الفرق بين الدراستين في الدراسة السابقة هي رواية سلاه أسوهان لعبد المعز، وأما هذه الدراسة هي أغنية أعطونا الطفولة.^٨

٣. دراسة أرين فريده الأزمة (٢٠٢١م)

العنوان: "رسالة السلام في الفيديو كليب "أعطونا الطفولة": تحليل سيميائي وفق نظرية تشارلز ساندرز بيرس".
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
 KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
 J E M B E R
 تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن تصوير رسالة السلام في الفيديو كليب "أعطونا الطفولة". في هذا الفيديو كليب، هناك العديد من العلامات التي تحمل معانٍ متعددة. تعتمد الدراسة على المنهج النوعي من خلال تحليل الصور باعتبارها بيانات رئيسية، مع استخدام نظرية السيميائية لتشارلز ساندرز بيرس لاكتشاف المعنى عبر العلامة

^٨ Juhan Suraya, *Refleksi Kehidupan Masyarakat Minangkabau pada Tahun ١٩٢٠ Dalam Novel Salah Asuhan* (١٩٢٨) Karya Abdoel Moeis: *Kajian Sosiologi Sastra Ian Watt*, Universitas Sebelas Maret, ٢٠٢٢

والموضوع والمؤول. أظهرت نتائج الدراسة أن العلامات كانت مدفوعة في الغالب بالسياق الاجتماعي، ولا تتطلب تفسيراً مفرطاً للمعنى. تناول الموضوع الحياة الاجتماعية الواقعية في المجتمع الفلسطيني.

وفي بعض الأحيان، يقوم المؤول بانتقاد الحياة الاجتماعية والثقافية والبيئية المحيطة بشكل مباشر. يحمل الفيديو كليب "أعطونا الطفولة" رسالة أخلاقية ودعوة إلى خلق السلام للأطفال الذين يعيشون في مناطق النزاع. كما أظهر أن هؤلاء الأطفال يحتاجون إلى فترات عطلة ليتمكنوا من الشعور بالسلام والحرية في حياتهم. الفرق بين الدراستين هي أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية السمائية لكرلز سانديز بيز. وأما هذه الدراسة باستخدام النظرية الاجتماعية. وأما التشابه بين الدراستين باستخدام أعطونا الطفولة.^٩

٤. بحث خالص جميعة الفضيلة (٢٠١٩م)

العنوان: "الحقائق الإنسانية في أغنية "أعطونا الطفولة" لريمي بندلي (تحليل البنيوية الجينية للوكيان غولدمان)".

يهدف هذا البحث إلى دراسة الحقائق الإنسانية في أغنية "أعطونا الطفولة" لريمي

بندلي. تتناول الأغنية حياة الأطفال الفلسطينيين الذين عاشوا في ظل الحروب مع الاحتلال الإسرائيلي.

^٩ Arin Faridatul Azma, *Pesan Perdamaian Dalam Video Klip Atouna El Toufule Analisis semiotik Charles Sanders Peirce*, Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠٢١

تعبّر الأغنية عن حزن وتأوه الأطفال الفلسطينيين أثناء الاحتلال، وتنقل رسالة عن معاناة الأطفال المظلومين. كما تعكس الأغنية مشاعر المحبة تجاه الشعب الفلسطيني، وتعزز الشعور بالامتنان لما ينعم به شعب إندونيسيا من سلام واستقرار وسعادة. اعتمد الباحث في تحليل الأغنية على المنهج البنيوي الجيني وفقاً لمنظور لوكيان غولدمان، الذي يبحث في الحقائق الإنسانية من خلال العمل الأدبي المتمثل هنا في الأغنية. ينتمي هذا البحث إلى الدراسات الوصفية النوعية.

أما نتائج التحليل فتتلخص فيما يلي:

(١) الحقيقة الإنسانية في هذا البحث تتمثل في الحقائق الاجتماعية المتضمنة في الأغنية، والتي من شأنها أن تقدم إضاءة جديدة على مجريات التاريخ في المجتمع. وقد تمت دراسة هذه الحقائق الاجتماعية من منظور علم اجتماع الأدب.

(٢) إن الصراعات بين الدول تؤدي إلى الانقسامات والخسائر الفادحة في صفوف المجتمع، لا سيما المدنيين الذين يتعرضون للقصف، وإطلاق النار، والهجمات النووية.

ويمثل هذا الوضع تهديداً خطيراً للأطفال، مما يجعل السلام والاستقرار أمراً ضرورياً

جداً لأي دولة.^{١٠} الفرق بين الدراستين هي أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية بنيوية الجينية لويسمان غولدمان. وأما هذه الدراسة باستخدام النظرية الاجتماعية. وأما التشابه بين الدراستين باستخدام أعطونا الطفولة.

^{١٠} خالص جمعية الفضيلة، الحقائق الإنسانية في أغنية "أعطونا الطفولة" لريمي بندلي (تحليل البنيوية الجينية للوكيان غولدمان)، جامعة مولانا مالك إبراهيم

٥. رسالة جامعية قامت بها سيتي مواواناه عام ٢٠١٩م

بعنوان "رسالة السلام من نيسا صبيان في أغنية أعطونا الطفولة على وسائل التواصل الاجتماعي يوتيوب (تحليل الإطار)".

تشير نتائج هذا البحث إلى أنه لتحقيق السلام، هناك العديد من الطرق التي يمكن اتباعها، وأحد أكثر الطرق فعالية هو من خلال الأغاني مثل أغنية أعطونا الطفولة. تصور هذه الأغنية أمل الأطفال في تحقيق السلام، كما هو موضح في هذه الرسالة الجامعية. تتمثل مشكلة البحث في كيفية تأطير رسالة السلام في أغنية أعطونا الطفولة باستخدام تحليل الإطار. استخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. ويهدف إلى اكتشاف مضمون رسالة السلام الموجودة في الأغنية. للإجابة على مشكلة البحث، استخدم الباحث نموذج تحليل الإطار لـ ويليام وموديلياني. وأظهرت نتائج البحث أن الدعوة إلى وقف إطلاق النار يمكن إيصاها من خلال الأغاني في مناطق النزاع حتى يتمكن الأطفال من الشعور بالسلام الداخلي.^{١١} الفرق بين الدراستين هي أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية تحليل الإطار بيوتوب. وأما هذه الدراسة باستخدام النظرية الاجتماعية. وأما التشابه بين الدراستين باستخدام أعطونا الطفولة.

^{١١} Siti Mawanah, *Pesan Perdamaian Nisa Sabyan Dalam Lagu Ataouna El Toufule Di Media Sosial Youtube (Analisis Framing)*, Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Ampel Surabaya, ٢٠١٩

٦. دراسة أندي م. رؤم شعبان ولا تيكى (٢٠٢٢ م)

بعنوان: "المشكلة الاجتماعية في رواية نكري فرا بدباه ونكري دي وجوغ تاندوك

تيرى لى إجتماع الأدب إيان وات".

يُعتبر رينيه بندلي موسيقياً لبنائياً معروفاً بأعماله التي تحمل رسائل اجتماعية وإنسانية عميقة. نشأ وعاش في بيئة سياسية مضطربة في لبنان، لا سيما خلال فترة الحرب الأهلية والصراعات المتواصلة. اختار رينيه بندلي الموسيقى وسيلة للتعبير عن دعوته للسلام والأمل، ليس فقط لشعب لبنان، بل وللعلم أجمع. فقد تميزت ألحانه وقصائده الموسيقية بطرح قضايا إنسانية واجتماعية ونضالية.

ومن أبرز أعماله أغنية "أعطونا الطفولة"، التي أدتها ابنته الصغيرة ريمي بندلي حين كانت في الرابعة من عمرها. أصبحت هذه الأغنية رمزاً لصرخات الأطفال ضحايا الحروب، حيث لا تعكس فقط معاناتهم، بل تعبر أيضاً عن أملهم بمستقبل أكثر إشراقاً. ومن خلال هذه الأغنية، استطاع رينيه بندلي أن ينقل القضية الإنسانية إلى المحافل الدولية، ويُبين أن الموسيقى أداة قوية للتعبير عن أصوات الضعفاء والمظلومين في وجه الاستبداد والحروب.^{١٢} الشبه بين الدراستين أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية الإجتماع الأداب لإيان وات، وأما الفرق بين الدراستين في الدراسة السابقة هي رواية سلاه أسوهان لعبد المعز، وأما هذه الدراسة هي أغنية أعطونا الطفولة.

^{١٢} Andi Ruum Sya'ban, dan La Tike. *Masalah-masalah sosial dalam novel negeri parah bedebah dan negeri diujung tanduk karya Tere Liye sosiologi Sastra Ian Watt*. FKIP UHO Kendar, Sultra. ٢٠٢٢.

ب. جداول بين التشابه والاختلاف

الرقم	الإسم / السنة	الموضوع	نتيجة البحث	التشابه	الاختلاف
١	ديني أنغراهيني وممدوخ بوديمان/ ٢٠٢٢	أمل الأطفال: تحليل سيميائي لمقطع الفيديو لأغنية "أعطونا الطفولة".	استخدمت الدراسة منهجًا نوعيًا من خلال تحليل الصور في مقطع الفيديو كمصدر رئيسي للبيانات. وتم استخدام نظرية السيميائية لتشارلز ساندرز بيرس لاكتشاف المعنى الحقيقي عبر مفاهيم الرمز والموضوع والمؤول. وأظهرت نتائج البحث أن الرموز الموجودة في الفيديو تحفزها السياقات الاجتماعية إلى حد كبير ولا تتطلب تفسيرات مفرطة. وتم جمع البيانات من مقطع الفيديو الذي يعرض جانبًا من الحياة الاجتماعية للأطفال فلسطين، والذي يحتوي على آمال ورسائل أخلاقية ودعوة إلى السلام للأطفال الذين يعيشون في مناطق النزاع	الدراستين باستخدام أغنية أعطونا الطفولة	أما هذه الدراسة باستخدام نظرية سيميائي
٢	جوهان سورايا/ ٢٠٢٢	امتنال حياة مجتمع مينانغكاباو في	نتائج هذه الدراسة تُظهر أن عبدول مويس يمثل	الدراستين باستخدام	أما هذه الدراسة

باستخدام رواية (١٩٢٨م) لعبد المعز	نظرية علم الاجتماع الأدبي إيان وات	المجتمع المثقف قبل استقلال إندونيسيا في تلك الفترة. وقد انتقد عبد المعز سياسة الاندماج التي سعت هولندا إلى تطبيقها. كما اعتبر عبدول مويس أن الثقافة الغربية والشرقية لا يمكن دمجهما، ويجب على إندونيسيا أن تلتزم بالثقافة الشرقية التي تشكلت هويتها منذ القدم. وأظهرت توافق الخلفية الاجتماعية للمؤلف مع الظروف الاجتماعية عند نشر الرواية ومع القضايا الموضوعية فيها أن رواية "سلاح أسوهان" لعبد المعز هي انعكاس حقيقي لحياة مجتمع مينانغكاباو في عشرينيات القرن العشرين.	عشرينيات القرن العشرين في رواية "سلاح أسوهان" (١٩٢٨م) لعبد المعز: دراسة في علم اجتماع الأدب		
أما هذه الدراسة باستخدام نظرية سيميائي	الدراسات باستخدام أغنية أعطونا الطفولة	تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن تصوير رسالة السلام في الفيديو كليب "أعطونا الطفولة". في هذا الفيديو كليب، هناك العديد من العلامات التي	رسالة السلام في الفيديو كليب "أعطونا الطفولة": تحليل سيميائي وفق نظرية تشارلز ساندروز بيرس	أرين فريدة الأزمة / ٢٠٢١	٣

		تُحمل معانٍ متعددة. تعتمد الدراسة على المنهج النوعي من خلال تحليل الصور باعتبارها بيانات رئيسية، مع استخدام نظرية السيميائية لتشارلز ساندرز بيرس لاكتشاف المعنى عبر العلامة والموضوع والمؤول. أظهرت نتائج الدراسة أن العلامات كانت مدفوعة في الغالب بالسياق الاجتماعي، ولا تتطلب تفسيراً مفرطاً للمعنى. تناول الموضوع الحياة الاجتماعية الواقعية في المجتمع الفلسطيني. وفي بعض الأحيان، يقوم المؤلف بانتقاد الحياة الاجتماعية والثقافية والبيئية المحيطة بشكل مباشر. يحمل الفيديو كليب "أعطونا الطفولة" رسالة أخلاقية ودعوة إلى خلق السلام للأطفال الذين يعيشون في مناطق النزاع. كما أظهر أن هؤلاء الأطفال يحتاجون إلى		
--	--	--	--	--

		فترات عطلة ليتمكنوا من الشعور بالسلام والحرية في حياتهم			
٤	خالص جميعة الفضيلة / ٢٠١٩	الحقائق الإنسانية في أغنية "أعطونا الطفولة" لريمي بندلي (تحليل البنيوية الجينية للوكيان غولدمان)	تعبّر الأغنية عن حزن وتأوه الأطفال الفلسطينيين أثناء الاحتلال، وتنقل رسالة عن معاناة الأطفال المظلومين. كما تعكس الأغنية مشاعر المحبة تجاه الشعب الفلسطيني، وتعزز الشعور بالامتنان لما ينعم به شعب إندونيسيا من سلام واستقرار وسعادة. اعتمد الباحث في تحليل الأغنية على المنهج البنيوي الجيني وفقاً لمنظور لوكيان غولدمان، الذي يبحث في الحقائق الإنسانية من خلال العمل الأدبي المتمثل هنا في الأغنية. ينتمي هذا البحث إلى الدراسات الوصفية النوعية. أما نتائج التحليل فتتلخص فيما يلي:	الدراسات باستخدام أغنية أعطونا الطفولة البنيوية الجينية للوكيان غولدمان	أما هذه الدراسة باستخدام نظرية البنيوية الجينية للوكيان غولدمان
		١ (الحقيقة الإنسانية في هذا البحث تتمثل في			

		الحقائق الاجتماعية المتضمنة في الأغنية، والتي من شأنها أن تقدم إضاءة جديدة على مجريات التاريخ في المجتمع. وقد تمت دراسة هذه الحقائق الاجتماعية من منظور علم اجتماع الأدب. ٢ (إن الصراعات بين الدول تؤدي إلى الانقسامات والخسائر الفادحة في صفوف المجتمع، لا سيما المدنيين الذين يتعرضون للقصف، وإطلاق النار، والهجمات النووية. ويمثل هذا الوضع تحديًا خطيرًا للأطفال، مما يجعل السلام والاستقرار أمرًا ضروريًا جدًا لأي دولة			
٥	سيتي معاونة/ ٢٠١٩	رسالة السلام من نيسا صبيان في أغنية أعطونا الطفولة على وسائل التواصل الاجتماعي يوتيوب	نتائج هذا البحث إلى أنه لتحقيق السلام، هناك العديد من الطرق التي يمكن اتباعها، وأحد أكثر الطرق فعالية هو من خلال الأغاني مثل أغنية أعطونا	الدراستين باستخدام أغنية أعطونا الطفولة	أما هذه الدراسة باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي

يوتيوب (تحليل الإطار)		الطفولة. تصور هذه الأغنية أمل الأطفال في تحقيق السلام، كما هو موضح في هذه الرسالة الجامعية. تتمثل مشكلة البحث في كيفية تأطير رسالة السلام في أغنية أعطونا الطفولة باستخدام تحليل الإطار. استخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. ويهدف إلى اكتشاف مضمون رسالة السلام الموجودة في الأغنية. للإجابة على مشكلة البحث، استخدم الباحث نموذج تحليل الإطار لـ ويليام وموديليان. وأظهرت نتائج البحث أن الدعوة إلى وقف إطلاق النار يمكن إيصالها من خلال الأغاني في مناطق النزاع حتى يتمكن الأطفال من الشعور بالسلام الداخلي.	(تحليل الإطار)		
أما هذه الدراسة	الدراستين	ومن أبرز أعماله أغنية "أعطونا الطفولة"، التي	المشكلة الاجتماعية في	أندي م.، و روم شعبان، لا تيكي	٦

رواية نكري فرا بدباه ونكري دي أجوغ تاندوك	باستخدام نظرية علم الاجتماع الأدبي إيان وات	أدّتها ابنته الصغيرة ريمي بندلي حين كانت في الرابعة من عمرها. أصبحت هذه الأغنية رمزًا لصرخات الأطفال ضحايا الحروب، حيث لا تعكس فقط معاناتهم، بل تعبّر أيضًا عن أملهم بمستقبل أكثر إشراقًا. ومن خلال هذه الأغنية، استطاع ريميه بندلي أن ينقل القضية الإنسانية إلى المحافل الدولية، ويبيّن أن الموسيقى أداة قوية للتعبير عن أصوات الضعفاء والمظلومين في وجه الاستبداد والحروب. الشبه بين الدراستين أن الدراسة السابقة باستخدام النظرية الاجتماعية للأدب لإيان وات، وأما الفرق بين الدراستين في الدراسة السابقة هي رواية سلاه أسوهان لعبد المعز، وأما هذه الدراسة هي أغنية أعطونا الطفولة.	رواية نكري فرا بدباه ونكري دي أجوغ تاندوك تيرى لى اجتماع الأدب إيان وات	٢٠٢٢ /	
--	--	--	--	---------------	--

ج. الدراسة النظرية

١. الأغنية

أ. تعريف الأغنية

الأدب هو فرع من فروع العلم في الحياة، وفي كل دولة لا يخلو من علم الأدب. الأدب هو نتاج تعبير الإنسان الذي يُعبّر عنه من خلال اللغة، ويحمل قيماً اجتماعية وثقافية وجمالية تعليمية، وهو ديناميكي في الأساس. فالأدب ليس فقط وسيلة للترفيه ناتجة عن الفكر الخيالي أو الشعور السلبي، بل هو أيضاً مجال علمي يُنشأ من انعكاس الواقع الحياتي، والتفكير التأملي، والاجتماعي، و حتى النقدي. ويهدف إلى إيصال الرسائل والانتقادات الاجتماعية، وتكوين الوعي العام للمجتمع، والحفاظ على القيم الثقافية من خلال دراسة التاريخ نفسه. إن نتاج فكر الإنسان سواء من خلال الكلام أو الكتابة أو الوسائط السمعية البصرية يُعدّ من الأدب. وكذلك، فإن استخدام اللغة الجمالية، والخيالية، وتمثيل تجارب الإنسان، كل ذلك يدخل في نطاق العمل الأدبي .

العمل الأدبي هو الشكل الواقعي من الأدب الذي يظهر في أشكال متعددة، بدءاً من الشعر والنثر والمسرح. العمل الأدبي هو نتيجة لفكرة أو شعور أو وجهة نظر المؤلف تجاه شيء ما في العالم من حوله. ولذلك، فإن العمل الأدبي

ليس مجرد منتج فني، بل هو أيضاً وثيقة اجتماعية وثقافية تعكس العصر والمكان الذي وُلد فيه هذا العمل.

بوجه عام، تنقسم الأعمال الأدبية إلى ثلاثة أشكال رئيسية، وهي النثر، والشعر، والمسرح. النثر هو شكل من أشكال الكتابة مثل القصة القصيرة، والرواية، والمقالة التي تتصف بالسرد والواقعية. الشعر هو عمل أدبي يركز على الإيقاع، واللفظ، والمعاني الخفية، مثل الأغاني، والأشعار، والأراجيز. أما المسرح، فهو عمل أدبي يُصمم ليُعرض على المسرح ويعتمد على الحوار كوسيلة أساسية. يمكن أن يظهر العمل الأدبي من خلال تعبيرات مختلفة، ومنها:

١. الشفهي: وهو نوع من الأدب يُنقل من جيل إلى جيل ومن فم إلى فم، مثل: أشعار العلماء التي غالباً ما تُستخدم بعد الأنشطة أو تُغنى بدلاً من أن تُكتب.

٢. الكتابي: وهو الأدب الذي يُعبر عنه من خلال الكتابة، وغالباً ما يُدرس في الأدب الحديث مثل: الشعر، والروايات، والقصص القصيرة، وغيرها.

٣. السمعي البصري: بعض الأعمال الأدبية الحديثة التي تكون على شكل سمعي بصري، حيث تحتوي على الجمالية اللغوية والسردية، بالإضافة إلى الرسائل والمعاني القوية الكامنة فيها. فإلى جانب

كونها وسيلة ترفيه، فإنها أيضاً مرآة للواقع الاجتماعي القائم، مثل:

الأغاني، والأفلام، والمسرح، وغيرها.

الأغنية هي نوع من الأصوات المصاحبة بإيقاع (سواء في الحديث أو الغناء أو القراءة)، والأغنية النضالية، والفيلم الذي يُشكّل أساس قصة وطنية رسمية لدولة معينة. وفقاً لهاردجانا، فإن الأغنية هي نوع من الأصوات المصاحبة بإيقاع، وهي جزء من العمل الموسيقي، حيث أن الموسيقى عمل يتكون من سلسلة من الأشعار المغناة، والتي تحتوي على ألحان ومعانٍ معينة. تُصنع الأغاني لنقل رسالة أو نصيحة أو لسرد أحداث مر بها كاتب الأغنية^{١٣}.

وخلاصة القول: الأغنية هي صوت مصاحب بإيقاعات معينة في نغمة منظمة، مما أدى إلى ظهور أنواع مختلفة من الأغاني مثل البوب، والروك، والكيرونشونغ، والجاز، والهيب هوب، وغيرها. الأغنية عمل أدبي يحتوي على كلمات ورسائل مضمنة فيه. وفقاً لسوهارتو، فإن الأغنية هي شكل من أشكال الفن الموسيقي الذي يمكن أن يترك انطباعاً معيناً من خلال كلمات الأغنية، حيث يستطيع المؤلف أن يعبر عن رسائل ضمنية أو صريحة. الأغنية (الأنشودة)

^{١٣} Andrew Rahadian, *Analisis Gaya Bahasa Pada Lirik Lagu Another Song Sebagai Bahan Pembelajaran Di SMAN 1 Yogyakarta*, Universitas Muhammadiyah Yogyakarta, ٢٠٢١

هي عمل أدبي يتألف من فن الصوت وفن اللغة، وتشارك فيه الألحان ونبرة صوت المغني^{١٤}.

بناءً على الآراء السابقة، يمكن استنتاج أن الأغنية هي عمل فني يجمع بين فن الصوت وفن اللغة بطريقة شاعرية، بجُمْل قصيرة، تحتوي على كلمات ورسائل مضمنة، وتتميز بإيقاع متناغم واختيار كلمات مجازية (خيالية)، مع دمج الألحان وأصوات المغنيين القادرة على ترك أثر معين في المستمعين والمشاهدين والباحثين.

ب. عناصر الأغنية

تُعد عناصر الأغنية جزءاً مهماً فيها، لأنها تؤثر تأثيراً كبيراً على قيمة الجمال والتعبير الوجداني في الأغنية. أما عناصر الأغنية فهي:

١. اللحن (الميلودي)

اللحن هو سلسلة من النغمات التي تتشكل بناءً على ارتفاع وانخفاض الأصوات، ويشمل عناصر مثل درجة الصوت، نغمة الصوت، وطول الصوت.

٢. الإيقاع (الميزان الموسيقي)

الإيقاع هو التكرار المنتظم للضربات في الأغنية، وغالباً ما يُرمز إليه بأرقام كسرية مثل ٤/٢، ٨/٢، ٤/٣، وما إلى ذلك^{١٥}.

^{١٤} Ahmad Hanafi, *Analisis Makna Perjuangan Dan Semangat Masa Muda Dalam Lirik Lagu Fly High Pada Soundtrack Anime Haikyuu Season ٢* Berdasarkan Kajian semiotika, Universitas Andalas, ٢٠٢٠

^{١٥} Berita Terkini, ^٩ Unsur-unsur Lagu Dalam Seni Musik, ١ Februari ٢٠٢٤

٣. التناغم (المهارموني)

التناغم هو التوافق بين الأصوات المختلفة بحيث تخلق جمالاً خاصاً في الأغنية.

٤. السرعة الإيقاعية (التيمبو)

السرعة الإيقاعية تدل على بطء أو سرعة الحركة الموسيقية، وتنقسم إلى سرعة بطيئة، سرعة متوسطة، وسرعة سريعة.

٥. طابع الصوت (التيمبر)

طابع الصوت هو اللون الصوتي الذي يميز صوتاً عن آخر، مما يسمح بالتعرف على الخصائص الفريدة لكل موسيقى أو صوت.^{١٦}

٦. الإلقاء

الإلقاء هو اختيار الكلمات لأنه يجب مراعاة الكلمات المكتوبة من حيث معناها وتكوينها الصوتي في القافية والإيقاع.^{١٧}

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJJACHMAD SIDDIQ
Jember

ج. خصائص الأغنية (الفن الموسيقي)

بعد مناقشة مفهوم الأغنية، ينتقل الباحث إلى مناقشة خصائص الأغنية استناداً إلى عدة مراجع توضح الجوانب المهمة التي تشمل خصائص الأغنية والعناصر الجمالية التي تشكل جمال المعنى في كلمات الأغنية.

وتتمثل الخصائص العامة للأغنية فيما يلي:

^{١٦} Berita Terkini, “*9 unsur-.....*”, ١ Februari ٢٠٢٤

^{١٧} Friandy, “*Analisis Unsur Instristik dan Ekstrintik Lagu Dalam Album Pekal Karya Man Pekal*”, Skripsi UIN Bengkulu ٢٠٢٢, Hal. ٢٨

١. امتلاك بنية متناغمة

يتناغم اللحن مع الأوتار المستخدمة في الأغنية، مما يخلق انطباعًا عامًا بالانسجام والتكامل.

٢. عاطفية وتعبيرية

تستطيع الأغنية التعبير عن المشاعر المختلفة، مثل الحيرة، والفرح، والحزن، والفقدان.

٣. مطابقة الكلمات والموضوع

ينبغي أن يتماشى اللحن الجيد مع كلمات الأغنية وموضوعها بشكل عام، بما يدعم الرسالة المراد إيصالها ويعزز العلاقة بين الموسيقى ومعنى الأغنية^{١٨}.

٤. إيقاع يبعث على الحماس

يُعد الإيقاع أحد الخصائص التي يمكن أن تثير حماس المستمعين، من خلال النبضات والإيقاعات التي تحفزهم على التفاعل مع الموسيقى^{١٩}.

د. أنواع الأغاني (الأنماط الموسيقية)

يُقصد بجنس الأغنية تصنيف الموسيقى بناءً على خصائص معينة مثل الأسلوب، والآلات الموسيقية المستخدمة، وبنية اللحن، والثقافة الأصلية. لكل نوع موسيقي طابع خاص يميزه عن غيره. ومن بين الأنواع الشائعة: البوب،

^{١٨} Berita Terkini, *Kriteria yang Baik Dalam Sebuah Lagu*, ١٩ Februari ٢٠٢٤

^{١٩} Berita Terkini, *Banyak Didengarkan Masyarakat Dunia, ini ٥ Karakteristik Musik Populer*, ٢٣ Juli ٢٠٢٣

والروك، والجاز، والهيپ هوب، والدانغدوت، والكرونشونج. لا تُعتبر هذه الأنواع مجرد هويات للأعمال الموسيقية، بل تعكس أيضًا القيم الاجتماعية والثقافية والعاطفية للمجتمعات التي أنشأتها^{٢٠}.

بوجه عام، تتطور الأنواع الموسيقية مع تطور الزمن والتكنولوجيا، حيث يمكن لكل نوع أن يتأثر بالآخر وينتج أنواعًا فرعية جديدة كوسيلة للتعبير الفني الأوسع.

٢. أعطونا الطفولة

أ. خلفية أعطونا الطفولة

تُعدّ أغنية "أعطونا الطفولة" من أغاني الأطفال ذات طابع البالادا (الأسلوب العاطفي، البطيء، والمليء بالمشاعر)، وتُعرف كأغنية نضالية تُصوّر حياة منطقة الشرق الأوسط، وخاصة لبنان وسوريا وفلسطين، من وجهة نظر الأطفال. اشتهرت هذه الأغنية بصوت ريمي بندلي، وهي المغنية التي قدّمت هذه الأغنية، بينما المؤلف الحقيقي هو رينيه بندلي، والد ريمي بندلي، بمساعدة هدى سيداوي (والدة ريمي بندلي) ولينا أبو رستم (جدة ريمي بندلي).

كان ذلك هو الدافع وراء ريني بندلي في تأليف أغنية "أعطونا الطفولة"، بمساعدة عائلته تحت اسم الفرقة "عائلة بندلي". إن الحالة المأساوية والمؤلمة هي ما تم تصويره في تلك الأغنية. فكلما تعمقت في الأغنية، تشير إلى الفقدان، والحزن، والألم،

^{٢٠} Soedarsono, "Pengantar Apresiasi Musik", (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠٠١)

وحتى الغضب الكامن في نفوس الأطفال خلف ضجيج الحرب. أغنية "أعطونا الطفولة" أصبحت رمزاً لطفولة الشرق الأوسط التي تأثرت بالصراعات، رمزاً يعبر عن الحاجة إلى الحرية، والفرح، والسلام، وعالم الطفولة.

أغنية أعطونا الطفولة هي أغنية مشهورة جداً في العالم العربي، وغالباً ما يتم ربطها برسالة السلام وحقوق الأطفال وحياة أفضل لأولئك الذين يعيشون في مناطق النزاع. تركز الأغنية على صوت الأطفال الفلسطينيين الذين يفتقدون الحياة السلمية والمليئة بالسعادة بعيداً عن الحروب المدمرة. في هذه الأغنية، يعبر الأطفال عن رغبتهم في العودة إلى طفولتهم التي يجب أن يعيشوها فترة مليئة بالفرح والحرية. تحتوي الأغنية على رسالة قوية حول أهمية منح الأطفال الفرصة للنمو في بيئة آمنة وسلمية، خالية من أي شكل من أشكال العنف^{٢١}.

أغنية تُصوّر الحالة الاجتماعية من وجهة نظر الأطفال، تعبر عن شوقهم لطفولة آمنة يسودها السلام، واللعب، والانسجام، لكنها سُلبت بسبب الصراعات والعنف والفقدان. كلمات الأغنية مثل: "أعطونا الطفولة" (Berikan kami masa anak-anak) و"أعطونا السلام" (Berikan kami Perdamaian) هي نداء أمل من الأطفال إلى العالم أجمع من أجل حقوق الطفولة والسلام الذي يجب أن ينعموا به في طفولتهم.

^{٢١} Reyhan Respati, "Konflik Palestina-Israel: Sejarah, Akar Masalah, dan Upaya Penyelesaian", (UMSB: ٢٠٢٣)

بدأت أغنية "أعطونا الطفولة" تُغنى في عام ١٩٨٤، واشتهرت بصوت الطفلة ريمي بندلي، البالغة من العمر خمس سنوات، المولودة في طرابلس، لبنان. تصوّر الأغنية معاناة أطفال لبنان وسوريا وفلسطين الذين تأثروا بالحرب الأهلية. جاءت الحرب بين إسرائيل والجيش اللبناني ومنظمة التحرير الفلسطيني PLO (Palestinian Liberation Organization) في منطقة بيروت، لبنان. وقد أدى هذا الصراع، الذي استمر من ٦ يونيو ١٩٨٢ إلى ٥ يونيو ١٩٨٥، إلى نزاع طويل الأمد خلف العديد من الضحايا، ولم يقتصر الأمر على الكبار والمسنين فحسب، بل شمل أيضًا الأطفال، حيث سقطت المئات بل الآلاف من الضحايا من بينهم.^{٢٢}

من خلال كلماتها الشعرية ولحنها المؤثر، تنقل أعطونا الطفولة طلبًا من العالم لمنح الأطفال حقهم في مستقبل أفضل. كما تدعو الأغنية المستمعين إلى الاهتمام أكثر بمصير الأطفال في مناطق النزاع والمشاركة الفعالة في تحقيق السلام العالمي. لقد أصبحت هذه الأغنية رمزًا للأطفال الذين لا يستطيعون الاستمتاع بطفولتهم بالطريقة التي يجب أن تكون عليها، ولا تزال تُذكر كنداء للسلام.^{٢٣}

وراء الكلمات الشعرية في الأغنية، تكشف الحقيقة "أعطونا الطفولة" عن الواقع المرير الذي يعيشه أطفال فلسطين. فهم ينشأون في بيئة غير آمنة مليئة بالخوف،

^{٢٢} Zuhemi, Dava Diah Pamusti "The Psychological Struggle In The Song 'Give Us Childhood' by Remy Bandali". An-Nahdal Al-Arabiyah, Vol. ٢, No. ١: ٢٠٢٢

^{٢٣} Hermawati Putri Dian Insani, "Fakta Sosial Perang Lebanon tahun ١٩٨٢ Dalam Lagu Atouna El Toufule Karya Remi Bandali: Analisis Semotika Riffaterre" ٢٠٢٠

ويفقدون أسرهم، ويحرمون من أبسط حقوقهم الأساسية كالتعليم والحماية.

فالأغنية تمثل انعكاسًا لصوتهم الذي طالما كتمته الحروب والصراعات.

لا تعبر أغنية "أعطونا الطفولة" عن الأمل فحسب، بل تُجسد الواقع

الحقيقي واليومي الذي يعيشه أطفال فلسطين بشكل ملموس. فهم يقضون

أيامهم بين أصوات الرصاص وصفارات الإنذار وأنقاض المباني المدمرة. فالأنشطة

اليومية كالألعاب والدراسة وحتى النوم، تتم وسط الخوف وانعدام الأمان. تعكس

هذه الأغنية صورة لطفولة مسلوقة، في ظل صراع لا ينتهي.

البقاء على قيد الحياة بالنسبة لأطفال فلسطين ليس مجرد تعبير رمزي، بل

هو واقع يومي يواجهونه. فهم اعتادوا على الاختباء عند سماع الانفجارات،

والبحث عن مياه نظيفة، وتناول ما يتوفر من طعام، ولو كان قليلًا. كثير منهم

يتعلمون بدون معلمين، ويكتبون على الأرض لعدم توفر الأدوات، ويشاركون في

الأعمال المنزلية لمساعدة أسرهم. يوضح هذا الواقع أن طفولتهم ليست فقط مليئة

بالتوتر، بل أيضًا بالكفاح اليومي للبقاء.

لقد سلب الحرب من الأطفال أشياء كثيرة، لكنها لم تستطع أن تطفئ

صمودهم. وتُظهر الأغنية القوة النفسية التي يتمتع بها الأطفال في مواجهة وحشية

الحرب. فهم ليسوا شهودًا على المعاناة فحسب، بل أصبحوا رمزًا للشجاعة التي

ترفض الاستسلام للواقع المرير.

ب. سيرة الفنانة والمؤلف

١. ريمي بندلي

ريمي بندلي هي الفنانة وُلدت في طرابلس، لبنان. وُلدت عام ١٩٧٩ م. بالإضافة إلى كونها مغنية، فهي أيضًا ممثلة وفنانة لبنانية الجنسية. وُلدت في عائلة موسيقية، فوالدها موسيقي يُدعى ريني بندلي، ووالدتها تُدعى هدى سيداوي. بدأت ريمي بندلي مسيرتها الفنية عام ١٩٨٤ من خلال أول أغنية منفردة لها وهي "أعطونا الطفولة". وقد حققت هذه الأغنية شهرة واسعة وأثارت إعجاب وتأثير المستمعين. تحمل الأغنية رسائل عن النضال، والحرية، وحقوق الأطفال المتضررين من الصراعات بسبب الحروب، وتحمل في طياتها معاني حزن عميق. ولا تزال الأغنية "أعطونا الطفولة" ذات صلة وشهرة حتى اليوم بسبب استمرار النزاعات، كما أُعيد غناؤها من قبل العديد من الفنانين، وبفضل لحنها الحزين، لا تزال هذه

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

٢. ريني بندالي

يُعدّ ريني بندلي من الموسيقيين البارزين في لبنان في فترة السبعينيات. أسّس أيضًا فرقة موسيقية عائلية تحت اسم "The Bandali Family" وُلد في مدينة طرابلس اللبنانية عام ١٩٤٨ وتوفي عام ٢٠١٩. بدأ مسيرته كفنان

^{٢٤} Lukman Tara, "Remi Bandali Sosok Dibalik Lagu Viral 'Atuna Tufuli'". (RRI: ٢٠٢٣)

وَمُلْحَن مشهور في سبعينيات القرن الماضي من خلال تأسيس فرقة عائلية. أَلَفَ العديد من الأغاني، وشارك في تلحينها بالتعاون مع الشاعر جورج يمين.

أغنية أعطونا الطفولة كتبها ريني بندالي، وهو مؤلف ومنتج موسيقي مشهور من لبنان. ريني بندالي هو والد ريمي بندالي، المغني الصغير المعروف بظهوره في العديد من الفعاليات الموسيقية الدولية. بالإضافة إلى ريني، لعبت هدى صداوي، والدّة ريمي بندالي، دورًا في كتابة هذه الأغنية. في العملية الإبداعية، تعاون ريني بندالي مع إلياس رحباني، وهو مؤلف موسيقي وموسيقي شهير من لبنان ومعروف بأعماله في صناعة الموسيقى العربية. كما كان هناك تأثير كبير من لينا أبو رستم في هذا العمل، حيث ساهمت في خلق الرسالة السلمية التي تتضمنها الأغنية.

يمكن أن يكون للوضع السياسي في أي بلد تأثير كبير على الأعمال الأدبية، إذ يمكن أن تؤثر السياسات على الموضوع والأسلوب ومضمون العمل الأدبي. وهذا ما شكّل الخلفية التي دفعت المؤلف إلى إبداع عمله الأدبي، كما هو الحال في أغنية "أعطونا الطفولة" التي أَلَفَها ريني بندلي.

في ثمانينيات القرن الماضي، شهد لبنان اضطرابات شديدة، حيث اندلعت الحروب في كل مكان، سواء كانت حروبًا أهلية، أو بين الدول، أو من قبل الجماعات المعارضة لتحرير فلسطين. وقد أدّت هذه الحروب إلى الفوضى

وتسببت في دمار البنية التحتية، وتشريد السكان المدنيين، وسقوط العديد من الضحايا من الرجال والنساء وكبار السن والأطفال الذين لم يسلموا من ويلات الحرب^{٢٥}.

إحدى أكبر المآسي الإنسانية في العصر الحديث هي "مجزرة صبرا وشاتيلا" التي وقعت في بيروت، لبنان عام ١٩٨٢. ففي شهر أيلول/سبتمبر من ذلك العام، ارتكبت قوات الاحتلال الإسرائيلي مذبحه مروعة ضد اللاجئين في مخيمات جنوب لبنان.

وفي ١٢ سبتمبر ١٩٨٢، قامت الأمم المتحدة بوساطة بين إسرائيل ولبنان، ونتج عنها اتفاق سلام تحت إشراف المنظمة الدولية. وكان مقاتلو منظمة التحرير الفلسطينية الذين لجؤوا سابقًا إلى مخيمات صبرا وشاتيلا قد غادروا لبنان بناءً على قرار صادر عن الأمم المتحدة. وفي المقابل، التزمت إسرائيل وحلفاؤها بضمان الأمن والسلام في مخيمات صبرا وشاتيلا وبرج البراجنة في غرب وجنوب بيروت.

في ١٥ سبتمبر ١٩٨٢، وصلت عدة طائرات حربية من جهة البحر الأبيض المتوسط متجهة نحو بيروت، لبنان، حيث تقع مخيمات اللاجئين صبرا وشاتيلا. في صباح ذلك اليوم، سُمع دوي انفجارات عنيفة متتالية، لم تكن ناجمة

^{٢٥} UNICEF, "Bergerak Mengikuti Perkembangan Zaman: ١٩٨٠-١٩٨٨", UNICEF.org

عن قصف جوي، بل نتيجة هجوم بريّ مباشر استهدف مخيمات اللاجئين الفلسطينيين.

تعرّضت المساجد، ورياض الأطفال، والمدارس، والعيادات، والمستشفيات وغيرها من المرافق للدمار الكامل. وفي مساء ذلك اليوم، بدأ عشرات اللاجئين الجرحى بالتوافد إلى المستشفيات، بعضهم أُصيب بتمزقات في البطن من الأمام والخلف بسبب الرصاص، وآخرون تعرّضوا لتهشيم في الأطراف، أو بتر في الأذرع. وفي تلك الليلة، تصاعدت حدة الهجمات، وامتألت سماء المخيمات بأزيز الرصاص، وأصوات إطلاق النار، ورشاشات المدافع دون انقطاع. ولا يُعرف عدد الضحايا الذين سقطوا في ذلك الهجوم الوحشي.

استمرّت المجازر لمدة تقارب اثنتين وسبعين ساعة، من تاريخ ١٥ إلى ١٨

سبتمبر عام ١٩٨٢، حيث تحوّل مخيم اللاجئين في صبرا وشاتيلا إلى ساحة للذبح الجماعي. وتعدّ هذه المجزرة واحدة من أبشع وأفظع المآسي الإنسانية في التاريخ الحديث، إلا أن العالم، بما في ذلك الأمم المتحدة، بدا عاجزًا أو متواطئًا،

غير قادر على منع وقوعها.^{٢٦}

^{٢٦} Habiburrahman El Shirazy, "Novel Bumi Cinta", (Ebook:Syaway Arr)

ج. كلمات الأغنية

جينا نعيدكم بالعيد منساء لكم

ليس ما في عنّا لا أعياد ولا زينة

يا عالم ارضي محروقة

أرضي حرية مسروقة



سمائنا عم تحلم، عم تسأل الأيام

وين الشمس الحلوة ورفوف الحمام

يا عالم أرضي محروقة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

أرضي صغيرة مثلي صغيرة

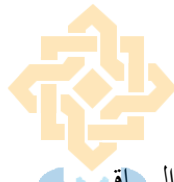
أعطونا السلام أعطونا الطفولة

أعطونا الطفولة أعطونا الطفولة

أعطونا الطفولة أعطونا أعطونا أعطونا السلام

د. معنى كلمات الأغنية

تُعدّ كلمات أغنية "أعطونا الطفولة" تمثيلاً شعرياً لصراخ الأطفال المتضررين من النزاعات والحروب في منطقة الشرق الأوسط، وخاصة في لبنان وسوريا وفلسطين. وبفضل بساطتها وتكرارها، تحمل هذه الكلمات معاني عميقة. وفي هذا السياق، يأخذ الباحث المعنى العام والأساسي من كلمات أغنية "أعطونا الطفولة".



١. المعنى السياقي

كُتبت هذه الأغنية في أوائل الثمانينيات، في فترة شهدت صراعاً مسلحاً في جنوب لبنان. تعكس كلماتها صرخة الأطفال الذين فقدوا طفولتهم، وتعليمهم، وأمنهم، وحياتهم. تُعدّ هذه الأغنية انعكاساً اجتماعياً يُظهر كيف لم يُعدّ للأطفال مجال للنمو والعيش بكرامة. إن العبارتين (أعطونا الطفولة) و(أعطونا السلام) ليستا مجرد طلبات عادية، بل هما أيضاً أمل كبير نابع من واقع مليء بالمعاناة الحقيقية.

٢. المعنى الإيحائي

من الناحية الرمزية، تشير كلمة "الطفولة" في هذه الأغنية إلى حياة ممتعة، حرة، مليئة باللعب، والمودة التي يجب أن ينالها الطفل. ولكن

في الواقع، ما يحدث هو العكس تمامًا. أما "السلام"، فلا يعني فقط غياب إطلاق النار، بل يُعبّر عن الرغبة في العدالة، والأمان، والحرية. تحمل هذه الكلمات دلالات مجازية قوية، وتبني سردًا يُظهر أن الحرب لا تُدمّر فقط الأجساد، والمباني، والعلاقات، بل تسلب أيضًا القيم الإنسانية الأساسية.

٣. المعنى الأيديولوجي والنقد الاجتماعي

يمكن قراءة هذه الأغنية أيضًا كشكل من أشكال النقد للنظام العالمي، وكمناشدة للعالم على تجاهله للصراعات من خلال صوت الطفل. أراد المؤلف أن يعبر عن احتجاجه ضد الاحتلال والحرب، وصمت الدول القوية. وتُعدّ هذه الأغنية رمزًا للمقاومة القوية، ولكن

بشكل ناعم من خلال منظور الطفولة،
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

يُعدّ إيمان وات من أبرز علماء الاجتماع الأدبي الذين ركّزوا على العلاقة بين العمل الأدبي والظروف الاجتماعية السائدة في زمنه. ويرى أن الأدب لا ينشأ في فراغ، بل يُعد انعكاسًا للبنية الاجتماعية والقيم والتجارب الجماعية للمجتمع. كما يعتبر أن الكاتب هو جزء لا يتجزأ من مجتمعه، وأنه يسجل ويعكس الواقع الاجتماعي من خلال الأعمال الأدبية التي ينتجها. وبالتالي، يمكن النظر إلى

الأدب كنافذة لفهم الخلفية الثقافية والاجتماعية والإيديولوجيات السائدة في زمن معين.

يوضح إيان وات أنه لفهم العمل الأدبي، يجب النظر إلى العلاقة المتبادلة بين الأدب والأديب والمجتمع.

هـ. الإنسانية في أغنية أعطونا الطفولة

أغنية أعطونا الطفولة هي أغنية تمثل نضال وأمل الأطفال الفلسطينيين الذين يعيشون في مناطق النزاع. كلمات الأغنية تعبر عن رغبتهم في الحصول على حياة سلمية، خالية من الحروب والمعاناة. من خلال كلماتها العاطفية واللحن المؤثر، تدعو الأغنية المستمعين للشعور بالتعاطف مع الأطفال الذين يعيشون في أوضاع صعبة، وتدعمهم للحصول على فرص أفضل في المستقبل. هذه الأغنية لا تمثل فقط الحزن، ولكنها أيضاً تمثل الأمل والدعوة للسلام لأولئك الذين تم تهْميشهم.

في ثمانينيات القرن الماضي، شهد لبنان اضطرابات شديدة، حيث اندلعت الحروب في كل مكان، سواء كانت حروباً أهلية، أو بين الدول، أو من قبل الجماعات المعارضة لتحرير فلسطين. وقد أدّت هذه الحروب إلى الفوضى وتسببت في دمار البنية التحتية، وتشريد السكان المدنيين، وسقوط العديد من

الضحايا من الرجال والنساء وكبار السن والأطفال الذين لم يسلموا من ويلات الحرب.

تمثل أغنية "أعطونا الطفولة" الأمل الصادق للأطفال الذين يعيشون في ظل النزاعات. فهم يشناقون إلى طفولة طبيعية مليئة بالحب واللعب والتعليم، كغيرهم من الأطفال في العالم. وتُعد هذه الأغنية رمزًا للأمل في السلام والحياة الكريمة، إذ تُظهر أن الأطفال، رغم كونهم ضحايا، ما زالوا يحملون في قلوبهم آملاً كبيراً.

تحتوي أغنية "أعطونا الطفولة" من تأليف ريني بندالي على رسائل إنسانية عميقة ومؤثرة. من خلال أصوات الأطفال الذين يؤدون هذه الأغنية، يظهر بوضوح الوضع النفسي للأطفال ضحايا الصراع الذين فقدوا أبسط حقوقهم كأطفال. إنهم لا يطلبون الكثير، بل فقط الحق في العيش بأمان، واللعب، والشعور بالسلام مثل بقية أطفال العالم. هذا تذكير بأن الأطفال هم دائماً الفئة الأكثر معاناة في أوقات الحرب.

ومن أبرز القيم التي تظهر في الأغنية هي الأمل في السلام وحق الطفولة. فالعبارات مثل: "أعطونا الطفولة، أعطونا السلام" ليست مجرد كلمات مغناة، بل صرخة من قلوب متعبة. لم يكن لديهم طفولة حقيقية، بل فقط أصوات البنادق

والدمار. تنقل هذه الأغنية رسالة عميقة بأن الطفولة حق يجب حمايته، لا أن يُسلب بسبب نزاعات الكبار.

تُجسّد الأغنية أيضًا قيمة التعاطف والتضامن بشكل واضح وقوي. فالأطفال فيها لا يذرفون الدموع على مصيرهم فحسب، بل يدعون العالم بأسره إلى الشعور بألمهم ومشاركتهم معاناتهم. من خلال تكرار عبارات مليئة بالأنين مثل: "يا عالم، أرضي محروقة، أرضي حرية مسروقة"، تحاول الأغنية بناء جسر عاطفي بين الأطفال ضحايا الحرب والمستمعين من مختلف أنحاء العالم. إنهم يأملون في أن يستجيب العالم ببناء الرحمة ويقدم الدعم الحقيقي لإنهاء مأساتهم. كما تعبر الأغنية عن قيمة التعاطف والتضامن العالمي. فالأطفال فيها لا يكتفون بالتعبير عن معاناتهم، بل يطلبون من العالم أن يسمعهم ويتصرف. يريدون من العالم أن يشعر بالألمهم ويشاركهم في النضال من أجل مستقبل أفضل. هذه الأغنية لا تلوم، بل تدعو إلى الاهتمام.

٣. الأطفال ومرحلة تطورها

يُعرّف الطفل في اللغة العربية بأنه الإنسان في مرحلة النماء الأولى من عمره، ويُطلق عليه هذا الوصف منذ ولادته حتى يبلغ سنّ البلوغ. وتُقسم مرحلة الطفولة عادةً إلى ثلاث مراحل: الطفولة المبكرة (من الولادة إلى ٦ سنوات)، الطفولة الوسطى (من ٧ إلى ١١ سنة)، والطفولة المتأخرة أو المبكرة للمراهقة (من ١٢ إلى ١٥ سنة). وهذه المراحل

تُعنى بالنمو الجسدي، العقلي، والعاطفي للطفل، مما يجعلها من أكثر المراحل تأثيراً في بناء الشخصية.^{٢٧}

بحسب اتفاقية حقوق الطفل الصادرة عن الأمم المتحدة عام ١٩٨٩، يُعدّ كل إنسان لم يتجاوز الثامنة عشرة من العمر طفلاً ما لم يبلغ سنّ الرشد قبل ذلك بموجب القانون المطبق في بلده. هذا التعريف يهدف إلى ضمان حقوق الأطفال في الحماية، التعليم، والصحة، بالإضافة إلى الحق في التعبير والعيش الكريم.^{٢٨}

تُعدّ مرحلة الطفولة من أهمّ مراحل حياة الإنسان، حيث يحدث فيها نموّ جسدي وتطور معرفي وتكوّن للشخصية والمشاعر. وبحسب تصنيف منظمة الصحة العالمية (WHO) وبعض النظريات النفسية مثل نظرية بياجيه وإريكسون، تُقسم الطفولة إلى عدة مراحل:

أ. من عمر ١ إلى ٣ سنوات (مرحلة ما قبل الطفولة المبكرة): يبدأ الطفل في هذه المرحلة بتعلم المشي والكلام، ويتعرف على الأشخاص من حوله. لديه فضول كبير ويستكشف البيئة من حوله. ويؤثر الشعور بالأمان والعلاقة مع الوالدين

تأثيراً كبيراً على استقراره النفسي.

^{٢٧} Mulyani, Siti. *Psikologi Perkembangan Anak*. Jakarta: Prenadamedia Group, ٢٠١٩.

^{٢٨} United Nations. *Convention on the Rights of the Child*. New York: United Nations General Assembly, ١٩٨٩.

ب. من عمر ٤ إلى ٦ سنوات (مرحلة ما قبل المدرسة): يظهر الطفل قدرات لغوية أكثر تعقيداً، ويبدأ في استخدام الخيال في اللعب. يكون نشيطاً اجتماعياً، وتبدأ القيم الأخلاقية الأساسية في التكوّن لديه

ج. من عمر ٧ إلى ١١ سنة (مرحلة الطفولة المتوسطة): يتطور التفكير المنطقي لدى الطفل، ويفهم مفاهيم المسؤولية والقوانين. يبدأ في تكوين هويته الاجتماعية من خلال التفاعل مع أقرانه.

د. من عمر ١٢ إلى ١٥ سنة (مرحلة ما قبل المراهقة): تُتميّز هذه المرحلة بتغيرات جسدية (كالبلوغ) وعاطفية، ويبدأ الطفل في البحث عن هويته الخاصة. يظهر لديه وعي أكبر بالعالم من حوله، وقد يبدأ في تحدّي السلطة أو طرح الأسئلة حولها.

تُعتبر مرحلة الطفولة أساساً لبناء الإنسان. فإذا نشأ الطفل في بيئة آمنة مليئة بالحب والتعليم، فإنه سينمو بأفضل إمكانياته.

٤. علم اجتماع الأدب عند إيان وات

يُعد إيان وات من أبرز علماء الاجتماع الأدبي الذين ركّزوا على العلاقة بين العمل الأدبي والظروف الاجتماعية السائدة في زمنه. ويرى أن الأدب لا ينشأ في فراغ، بل يُعد انعكاساً للبنية الاجتماعية والقيم والتجارب الجماعية للمجتمع. كما يعتبر أن الكاتب هو

جزء لا يتجزأ من مجتمعه، وأنه يسجل ويعكس الواقع الاجتماعي من خلال الأعمال الأدبية التي ينتجها. وبالتالي، يمكن النظر إلى الأدب كنافذة لفهم الخلفية الثقافية والاجتماعية والإيديولوجيات السائدة في زمن معين.

يوضح إيان وات أنه لفهم العمل الأدبي، يجب النظر إلى العلاقة المتبادلة بين الأدب والأديب والمجتمع. لذلك، تشمل دراسة علم اجتماع الأدب ثلاثة جوانب رئيسية^{٢٩}، وهي:

١. السياق الاجتماعي: تؤثر العوامل الاجتماعية في المجتمع على الأديب كفرد عند تأليفه للعمل الأدبي.

٢. الأدب بوصفه مرآة للمجتمع: إلى أي مدى يمكن اعتبار العمل الأدبي امتسالا للحالة الاجتماعية التي يصورها.

٣. الوظيفة الاجتماعية للأدب: مدى تأثير القيم الأدبية بالقيم الاجتماعية، ومدى قدرة الأدب على أن يكون وسيلة للترفيه وأداة للتعليم بالنسبة للقارئ^{٣٠}.

^{٢٩} سلسيلا، "معنى رسالة السلام في أغنية سيدي الرئيس الدراسة تحليلية الاجتماعية على رين ويليك وأستين ورين" بحث العلمى الجامعة كياهى الحاج أحمد

صديق جيبير، ٢٠٢٤. ص. ٢٥

^{٣٠} Atar Semi, *Kritik Sastra*, (Bandung, PT. Angkasa, ١٩٨٩) Hal. ٥٤

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. المدخل والنوع البحث

يستخدم الباحث المنهج الوصفي النوعي، أي الوصف الأمور بشكل موضوعي في معالجة البيانات بطريقة سردية. وأما نوع البحث هو الدراسة المكتبية. هذا البحث للحصول على النتائج أو الكشف عن الغناء أعطونا الطفولة بدراسة اجتماع الأداب إيان وات. أن يصف موضوع البحث الأحداث الفعلية في الميدان بشكل كامل وواضح وحقيقي. ولا يمكن حصولها بالطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي حيث يبدأ الباحث من البيانات، وقد تستخدم النظرية العلمية للتوضيح وتنتهي إلى النظرية الجديدة التي تقيّد ما قبلها أو ما بعدها.^{٣١}

ب. مصادر البيانات

تظهر موضوع البحث شيئاً سيتم استخدامه في البحث.

١. المصادر الأولية هي الغناء أعطونا الطفولة للربّي بندالي من لبنان.

٢. المصادر الثانوية هي تشمل المراجع ذات الصلة بالمصادر الأولى، كمثل الكتب والمجلات والمقالات التي تتعلق بموضوع علم الاجتماع الأداب.

ج. طريقة جمع البيانات

أما طريقة للحصول إلى جمع البيانات كما يلي :

^{٣١} Lexy J. Moelong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), hal. ٥٥.

١. الدراسة المكتبة هي استخدام المصادر المكتوبة، سواء الرقمية أو المطبوعة.
٢. تحليل النص وتصنيف البيانات بدراسة كلمة الأغنية كنص الأدب، وأما تصنيف البيانات هو طريق تجميع المعلومات المستخلصة من مختلف المصادر المكتبية إلى فئة معينة حسب حاجة التحليل.^{٣٢}

د. طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث تحليل البيانات بطريقة الوصفي في البحث. وفي البحث العلمي الكيفي، أن البيانات تنال من هيئة كل البيانات بطريقة تثليث المصادر في جمعيتها.^{٣٣} وشكل نظرية تحليل البيانات في هذه طريقة الوصفي التي استخدمها الباحث عند ميلز و هوبارمان.^{٣٤} ويفضل في هذه الطريقة على أن هذه الطريقة مطابقة ومناسبة بهذا البحث. أما خطواتها فهي كما تلي:



١. اختيار البيانات

يقوم الباحث أولاً بتحديد واختيار المصادر الأساسية التي تتعلق بموضوع الدراسة، وهي كلمات أغنية أعطونا الطفولة للمغنية رينية بندلي. تم اختيار هذه البيانات لأنها تحتوي على رسائل اجتماعية وإنسانية تتماشى مع منهج علم اجتماع الأدب وفقاً لإيان وات.

^{٣٢} Lexy J. Moelong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), hal.

٥٦

^{٣٣} Sugiyono, *Metode Penelitian: Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta), ٢٠٠٦, hal ١٣٦

^{٣٤} Sugiyono, *Metode Penelitian: Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta), ٢٠١٥, hal ١٣٧

٢. تصنيف البيانات

بعد تحديد مصادر البيانات، يقوم الباحث بتصنيف أجزاء البيانات حسب موضوعات معينة، مثل صرخات المعاناة، آمال الأطفال، والنقد الاجتماعي. تساعد هذه العملية في فهم بنية المعنى والرسائل الموجودة في الأغنية.

٣. عرض البيانات وتحليلها

بعد تصنيف البيانات، يتم عرضها في شكل شرح وصفي مرتبط بنظرية إيان وات. يتم تحليل البيانات من خلال تفسير كلمات الأغنية في ضوء السياق الاجتماعي السائد في المجتمع، خاصة في ظل النزاعات في الشرق الأوسط. ومن هذا التحليل، يتم استخلاص الاستنتاجات المتعلقة بالمعاني والرسائل الاجتماعية للأغنية.

هـ. تقنيات صحة البيانات

لتأكيد صحة البيانات في هذا البحث فيستخدم الباحث أسلوب التثليث. التثليث هو جمع بين تقنيات مختلفة من جميع البيانات ومصادر البيانات الموجودة.^{٣٥} أسلوب التفتيش لصحة البيانات باستخدام شيء آخر لحاجة إلى التأكيد أو مقارنة تلك البيانات. و يقال أن التثليث هو الأسلوب لتأكيد صحة البيانات الذي يستعمل من شيء

آخر لمقارنة البيانات

^{٣٥} زكية عارفة، تعليم الإنشاء؛ المشكلة والحلول، (مالانج: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠)، ٢٨.

و. مراحل البحث

تهدف مراحل البحث إلى جعل البحث يسير بطريقة منهجية ومنظمة، ومنها ما يلي:

١. المرحلة قبل البحث، يجب على الباحث أن يقوم بعدة خطوات، منها:

أ. إعداد خطة البحث: اختيار مشكلة معيّنة سيتم مناقشتها، وتحديد النظرية المناسبة لموضوع البحث، واختيار عنوان البحث، وتقديم عنوان البحث، وإعداد مقترح البحث، والاستشارة الأكاديمية مع المشرف الأكاديمي حول مقترح البحث، وتنفيذ ندوة مقترح البحث.

ب. مراجعة خطة البحث: بعد مناقشة خطة البحث وتلقي الباحث للنصائح والملاحظات والنقد من الحضور والمشرف الأكاديمي، يقوم الباحث بعد ذلك بمراجعة وتعديل المقترح ليكون أساسًا للبحث العلمي.

٢. مراحل البحث:

استنادًا إلى أساس البحث القوي والنتائج المستخلصة من مقترح البحث الذي تم

تقديمه، يتم تنفيذ المراحل التالية من العرض وتحليل البيانات:

أ. عرض البيانات: بعد أن يجمع الباحث البيانات اللازمة للتحليل، تكون المرحلة

التالية هي عرض البيانات ومعالجتها.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

ب. تحليل البيانات: بعد عرض البيانات التي تم جمعها، يقوم الباحث بتحليلها بناءً على محاور البحث والنظريات التي تم تحديدها في مقترح البحث، ليتم تضمينها في تقرير البحث الذي يُعرف باسم سكريسي.

ج. تدوين البيانات: بعد الانتهاء من التحليل، تأتي المرحلة الأخيرة من البحث وهي تدوين نتائج البحث في شكل نهائي.

٣. المرحلة النهائية:

بعد الانتهاء من مراحل البحث وإعداد التقرير، وللتحقق من صحة البيانات وموثوقيتها، يجب عرض التقرير على عدد من المحكمين (المختبرين) لمناقشته، حتى يمكن اعتماده كمصدر علمي يُستند إليه في الوسط الأكاديمي.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الرابع

تحليل البيانات

تستخدم هذه الدراسة المنهج النوعي المكتبي من خلال تحليل كلمات أغنية "أعطونا الطفولة" تأليف ريني بندلي بشكل عميق. تم الحصول على البيانات الأولية من نص كلمات الأغنية سواء من كل جملة أو كل سطر تم تحليله من خلال منهج علم اجتماع الأدب، بالإضافة إلى مصادر الأدب المتعلقة التي تصف الخلفية الاجتماعية للمؤلف والسياق الموضوعي في أغنية "أعطونا الطفولة". أما البيانات الثانوية في هذه الدراسة فهي سيرة المؤلف والمغني للأغنية بالإضافة إلى المصادر الخارجية الأخرى التي يمكن أن تدعم البحث بعد جمع البيانات وتقديمها من مختلف المصادر والمراجع التي استخدمها الباحث، سينتقل الباحث بعد ذلك إلى مناقشة محور البحث ومحتوى هذه الدراسة. وهذه كلمات الأغنية:



جينا نعيدكم بالعيد منساء لكم
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
ليس ما في عنا لا أعياد ولا زينة
J E M B E R

يا عالم ارضي محروقة

أرضي حرية مسروقة

سمائنا عم تحلم، عم تسأل الأيام

وين الشمس الحلوة ورفوف الحمام

يا عالم أرضي محروقة

أرضي حرية مسروقة



أعطونا الطفولة أعطونا أعطونا أعطونا السلام

أ. الرسائل والمعاني في أغنية "أعطونا الطفولة"

أغنية أعطونا الطفولة هي أغنية تعبّر عن حياة الأطفال الذين شردوا بسبب

الحروب، من وجهة نظر الطفولة. وتكرّر كلمات الأغنية بشكل مستمر مما يُظهر رسالة

قوية تحملها هذه الأغنية. في هذا الجزء، سيقوم الباحث بمناقشة الرسائل والمعاني التي

تتضمنها هذه الأغنية.

جينا نعيدكم بالعيد منساءلكم

ليس ما في عنّا لا أعياد ولا زينة

في هذين السطرين من الأغنية، تُصوّر مناسبة خاصة مثل الأعياد والأيام المجيدة. غير أنّ هناك مفارقة واضحة في السطر التالي: "ليس ما في عنّا لا أعياد ولا زينة"، حيث يحمل هذا السطر سؤالاً كبيراً يُطرح من قِبَل الأطفال (ضحايا النزاع) حول غياب زينة العيد في بيوتهم، في حين أنّ البيوت الأخرى مليئة بالفرح والزينة. يحمل هذا السطر الثاني معنى الفراغ، والصمت، وانعدام مظاهر الاحتفال.

إن معنى "عيد" هو يوم احتفال أو مناسبة كبيرة ومميزة، حيث توجد عادةً الزينة، والحُلي، وتقديم الأطعمة والمشروبات اللذيذة، وكذلك تجمع العائلة في أجواء من الفرح والسرور. كما يُعبّر عن رمز للسلام والرفاهية، وحق الأطفال في الشعور بالسعادة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJJACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

إن معنى عبارة "ما في عنّا لا أعياد ولا زينة" هو تصريح يتضمّن تساؤلاً: لماذا لدى الآخرين احتفالات وزينة، بينما لا نملك نحن شيئاً من ذلك؟ إن الحرب قد سلبت منهم مظاهر الفرح والزينة، ولم يتبقّ في حياتهم سوى الحزن، والوحدة، والفقْدان.

الرسالة الاجتماعية في هذا المقطع تتساءل: كيف للعالم أن يحتفل بفرحه بينما في الجانب الآخر من الأرض هناك من لا يستطيع الاحتفال، لا أعياد، لا زينة، ولا فرح؟ لقد نسي العالم الأطفال العالقين في مناطق الحرب، أولئك الذين تغلّف حياتهم الجراح والصدمة

النفسية. إنها صرخة مؤلمة تقول: "لماذا لا نملك نحن ما ينبغي أن يمتلكه الأطفال الآخرون؟".

يا عالم أرضي محروقة

أرضي حرية مسروقة

في هذين السطرين من الأغنية، يوجد تصوير مليء بالدمار والقمع والعنف. تُعبّر عبارة "أرضي محروقة" عن أرضٍ أُحرقت عمداً، وكأن هيب الحرب يتصاعد منها، وقيادة الدمار تُشعل الغبار في البيوت المهذّمة، والخوف يرقص في الأرجاء، والقمع يُمارس على الحرية، والأرض تُسرق من أصحابها، والأطفال لا يعلمون أين يمكنهم اللعب. أما عبارة "حرية مسروقة" فتصوّر مساحة الحياة المحدودة بسبب السرقة، سواء من الناحية الجسدية أو النفسية، حيث تُنتزع دون أن تترك شيئاً.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
LEMBER

إن معنى "أرضي" لا يقتصر فقط على الجغرافيا، بل يشير أيضاً إلى الدماء، والدمار، والحرائق الكبرى التي سببتها الأسلحة النارية، والأسلحة النووية، ورصاصات الموت التي تستهدف الأطفال.

أما معنى "حرية مسروقة" فهو يدلّ على السرقة، والاعتصاب بدون إذن، والاستعمار والاحتلال. إن الحرية المسروقة تُخمد حقوق الأطفال الذين وقعوا في شباك الصراع وأصبحوا ضحاياه.^{٣٦}

الرسالة الاجتماعية في هذين السطرين تُعدّ عملية توجيه الخطاب إلى العالم (عالم). يتكرر هذان السطران مرتين كوسيلة لتعزيز الرسالة الموجهة إلى العالم. تدعو هذه الأغنية العالم إلى النظر بعيون الرحمة وإدراك معاناة الأطفال في مناطق النزاع. إنّه نقد موجّه من قبل الأطفال باسم الأرض المحتلة والمغتصبة بالقوة.

سمائنا عم تحلم، عم تسأل الأيام

وين الشمس الحلوة ورفوف الحمام

في هذا السطر تُستخدم لغة شديدة الشعرية والرمزية. تُصوّر السماء كأنها تحلم وتسأل الأيام، وهذا تصوير لربة العظمة التي تحملها السماء، لكنها في نفس الوقت تعكس حالة الفراغ والانتظار. السماء الواسعة ترمز إلى الأمل الكبير الذي لا نهاية له، هي صورة واقعية تُجسد رمزاً للسلام المرتقب أو حتى للخوف العميق. الأطفال الذين يعيشون تحت هذه السماء يعانون من شعور بالوحدة والحنين والفراغ العاطفي، فيطلقون صرخة الأمل: "متى يأتي السلام؟".

^{٣٦} Habiburrahman El Shirazy, "Novel Bumi Cinta", (Ebook:Syaway Arr)

معنى "سمائنا عم تحلم" يُعبّر عن السماء الواسعة التي تحلم في صمتٍ عميق، وكأنها انعكاس لحالة الأطفال الذين يعيشون في ظل الحروب والصراعات، حيث يغمر حياتهم الحزن والظلام، ويغيب عنها الأمل، فالسماء نفسها أصبحت حاملة، غارقة في كوابيس الواقع القاسي، لا تُضيء لهم دربًا ولا تمنحهم أملاً.

أما عبارة "عم تسأل الأيام وين الشمس الحلوة ورفوف الحمام" فتعكس سؤالاً جوهرياً عن السلام والأمان والاستقرار. "الشمس الحلوة" ترمز إلى إشراقة الصباح المليء بالحياة والأمل، و"رفوف الحمام" تُشير إلى رمز السلام والسكينة والدفء العائلي. إلا أن هذه المعاني، في سياق الأغنية، تُبرز غياب كل تلك القيم، وتشير إلى أن الطفولة باتت تفتقر إلى البهجة، وأن الأيام تمر بلا معنى أو اتجاه، وسط ضياع الأمل وفقدان الطريق للأطفال المتأثرين بالحرب.

الرسالة النقدية في هذا السطر تُظهر أن الجيل الناشئ في منطقة الشرق الأوسط، ولا سيّما الأطفال في لبنان وفلسطين، ينشأ في ظروف قاتمة وغير طبيعية. إنهم يتساءلون عن حقوقهم الأساسية التي حُرّموا منها، مثل السماء الصافية، واللعب تحت أشعة الشمس، والشعور بالأمان، والأيام المضيئة، وأسرار الحمام التي تطير بحرية، والتي تُجسّد جميعها صورةً لحياة الطفولة الجميلة والمليئة بالطمأنينة والفرح.

إن هذا ليس مجرد حنين أو أمل أو أحلام بطفولة هائلة، بل هو أيضاً نقد موجّه إلى العالم لصمته وتجاهله لحياة الأطفال.

أرضي صغيرة مثلي صغيرة

أعطونا السلام وأعطونا الطفولة

أعطونا الطفولة أعطونا الطفولة

أعطونا الطفولة أعطونا أعطونا أعطونا السلام

في كلمات الأغنية يظهر التكرار كوسيلة تعبيرية قوية، السلام والطفولة هي التركيز على ذلك الأغنية حيث يحمل التكرار في الأعمال الأدبية دلالة عاطفية ووظيفة درامية مؤثرة.

١. تكرار عبارة "أعطونا الطفولة" مرارًا وتكرارًا هو صرخة من الأعماق، ليست مجرد طلب عادي بل هي نداء نابع من جرح عميق، تعبّر عن أمل واستغاثة ورجاء لم يتحقق بعد،

يُطلقه الأطفال الذين فقدوا براءتهم بسبب الحرب.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

٢. كما أن تكرار كلمة "السلام" يخلق توترًا عاطفيًا عاليًا ويبرز الحاجة الملحة للأمان، إذ يُظهر الأطفال عاجزين تمامًا، يطلبون النجدة من عالم صامت، لا يسمع صرخاتهم ولا يمدّ إليهم يد العون.

إن عبارة "أرضي صغيرة مثلي صغيرة" تُعدّ تعبيرًا رمزيًا يُشير إلى أن الوطن، أرضهم، صغيرة وهشة وعديمة الحيلة تمامًا مثلهم كأطفال. في هذا السياق، يُعبر النص بشكل واضح عن عدم قدرتهم على مواجهة قسوة الحرب وشدتها. فليس فقط أجسادهم

وأعمارهم صغيرة، بل حتى مصيرهم وأوطانهم تبدو ضعيفة أمام عنف الصراعات والقوى العالمية التي لا ترحم.

إن عبارة "أعطونا الطفولة" و"أعطونا السلام" تُعدّان بمثابة "نداء إنساني صارخ" يحمل في طياته رسالة كبرى تُوجّه من قِبل الأطفال إلى العالم، ليدرك معاناتهم العميقة بوصفهم ضحايا النزاعات المسلحة. هذا النداء ليس مجرد طلب عابر، بل هو صرخة استغاثة تنبع من الألم، تفصح حجم المأساة التي يعيشها الأطفال في ظل الحرب والحرمان من أبسط حقوقهم الإنسانية.

الرسالة الإنسانية التي يجب أن يعرفها العالم بأسره تتمثل في المعاناة، والأنين، والصراخ الذي يعيشه الأطفال كضحايا للنزاعات المسلحة. إنّ "أعطونا الطفولة وأعطونا السلام" من أبسط، وأعظم، وأهم المطالب الإنسانية الأساسية. فالأطفال، الذين يُفترض أن يكونوا جيل المستقبل، حرّموا من أبسط مقومات الحياة، وانقطعت عنهم سبل الوصول إلى التعليم والصحة والأمان، وضاعت منهم الفرص التي يستحقونها للنمو في بيئة سليمة وآمنة.

الأطفال لم يطلبوا يوماً سلطةً، ولا مناصب سياسية، ولا أموالاً، ولا ثروات واسعة. إنّما طلبهم الوحيد هو عالمهم، أي رغبتهم في حياة يسودها الوئام مع أسرهم، أن يلعبوا بحرية، أن يذهبوا إلى المدرسة ويتلقوا التعليم، أن يجتمعوا بفرح وسعادة، ويستمتعوا بطفولة يسودها السلام والأمن.

أعطونا الطفولة هي شكلٌ من أشكال الاحتجاج، والسخرية، والأمل الصادر عن الأطفال تجاه عالم الكبار الذي فشل في منحهم العالم كما ينبغي. ففي جوهر الأمر، إنّ الحروب والصراعات ما هي إلا تجلٍ لطمع الكبار في المال والسلطة والحكم، سواء بدافع شخصي أو جماعي، يرافقه وحشية الأسلحة النارية، وأسلحة الدمار، والأسلحة السياسية.

تمثل كلمات أغنية "أعطونا الطفولة" سردًا طويلًا عن نضال الأطفال في مواجهة الصراعات التي دمرت عالم الطفولة، كما حدث في لبنان وفلسطين في ثمانينيات القرن العشرين. إنّ النضال في هذا السياق لا يقتصر على السلاح، والسلطة، والدفاع، والمقاومة الجسدية، بل يتجلى أيضًا في صوت المقاومة عبر العمل الأدبي، حتى يتمكن متذوقو الأدب من إدراك ما يشعر به الأطفال في مناطق النزاع بشكل مباشر.

الدفاع الذي يُمارَس في وجه الهجمات، والبقاء على قيد الحياة وسط أنقاض المدن، وأصوات الانفجارات وصقارات سيارات الإسعاف المدوية، كلّها تعكس قسوة الواقع الذي يعيشه الأطفال في مناطق النزاع. فقد كان الأطفال من بين أكثر المتضررين، حيث قُتل الآلاف منهم، وأصيب الكثير بجروح خطيرة، وتعرّضوا لصدمة نفسية عميقة، فضلاً عن فقدانهم لعائلاتهم وشعورهم بالوحدة والعزلة. ووفقًا للتقارير، فإنّ أكثر من ١٢.٠٠٠ شخص لقوا حتفهم، من بينهم آلاف الأطفال الأبرياء.

في ظلّ هذا القمع، قامت الموسيقية ريني بندلي، التي كانت تعيش في مدينة طرابلس اللبنانية، وهي قريبة من منطقة النزاع في بيروت، بابتكار عملٍ أدبيّ يحمل

رسالة إنسانية عميقة. فقد سعت من خلال هذا العمل إلى إيصال معاناة الأطفال إلى العالم أجمع، مستخدمة صوت طفلتها الصغيرة "رعي بندي"، التي لم تتجاوز من العمر أربع سنوات آنذاك، لتكون الوسيلة البريئة التي تعبر عن الألم والأمل في آن واحد.

هذا الأمل يتجه نحو تحقيق السلام، والعدالة الاجتماعية، وشفاء الصدمات النفسية، واسترجاع حقوق الأطفال الأساسية مثل المحبة، والرعاية، والتعليم، والرعاية الصحية اللائقة. إن هذه الأغنية تُسقط رؤيتها على مستقبل مشرق، حيث يتمكن الأطفال من النمو في بيئة آمنة، والحصول على التعليم والرعاية الصحية المناسبة، والانطلاق بخيالهم الحر، وبناء حياة كريمة تتوافق مع أحلامهم وطموحاتهم. وبالتالي، فإن هذه الأغنية تُعدّ نداءً إنسانياً موجّهاً إلى العالم لإنقاذ الأطفال من أهوال الحرب والصراعات المسلحة.

ب. القضايا الموضوعية في أغنية "أعطونا الطفولة".

القضية الموضوعية (الإشكالية الموضوعية) هي المشكلة أو المسألة الأساسية التي تُطرح في العمل الأدبي، وهي تشكّل الخيط الناظم الذي يربط بين جميع عناصر النص. في أغنية "أعطونا الطفولة"، تتمثل هذه القضية في معاناة الأطفال في مناطق النزاع، ولا سيّما في لبنان وفلسطين خلال ثمانينيات القرن العشرين، حيث تُبرز الأغنية حرمان الأطفال من حقوقهم الأساسية، كالسلام، والأمن، والتعليم، والحياة الكريمة، وتُظهر كيف أن أصواتهم أصبحت صرخة إنسانية تطالب العالم بالإنصاف والعدالة.

١. آمال الأطفال في الاحتفال والمستقبل المشرق

في الأساس، لكل كائن حي الحق في العيش بسلام، وتكوين أسرة، والاستمتاع بالحياة. ولكن كل تلك الحقوق تتلاشى عندما تقوم مجموعة من البالغين باسم الدولة بالاحتلال والاستيلاء على الأرض ومكان السكن بالقوة بدافع الطمع والجشع. تعكس أغنية "أعطونا الطفولة" صرخة والماء، وتحمل في طياتها رسالة عميقة ومعاني سامية عن القمع، والحروب، والأمل في السلام والحياة الكريمة.

في مطلع أغنية "أعطونا الطفولة"، تُصوّر الأحرار والمعاناة والحقوق المسلوقة من الأطفال ضحايا النزاع. إن معاناة هؤلاء الأطفال تتجلى في عدم قدرتهم على الاحتفال بالأيام الخاصة أو بالأعياد نتيجة الحروب الطويلة والمستمرة. وتزداد هذه المأساة حين يُدرك الطفل أن الأرض التي يعيش عليها قد احترقت بحرارة الانفجارات، نتيجة لإطلاق النار، والقصف المنتشر، والإخلاء القسري، والتهجير الجماعي بسبب الاستيلاء على الأراضي.

بالنسبة للأطفال، فإن المعاناة تبدو وكأنها لا نهاية لها؛ تمرّ الدقائق

وتتحول إلى ساعات، والساعات إلى أيام، والأيام إلى أسابيع، والأسابيع إلى

سنوات، والآلام لا تزال قائمة ومستمرة بلا انقطاع. ففي عام ١٩٨٢، وقعت

مجزرة فظيعة تُعرف باسم "مجزرة صبرا وشاتيلا" في بيروت، لبنان، وتُعدّ من أشنع

الكوارث الإنسانية في العصر الحديث. حيث راح ضحيتها آلاف الأطفال دون

أن تُمنح لهم الفرصة للنمو والتطور وتغيير مصيرهم، وحتى الأعياد لم يتمكنوا من

الاحتفال بها، كما ورد في كلمات الأغنية:



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

إنّ تلك الصرخة حقيقية، وتلك الأهات محفورة في الوجدان. فالأطفال

يعلّقون آمالهم على العالم من أجل نجاتهم، ويصرخون مستغيثين، يخبرون البشرية

أنّ أرضهم مشتعلة، وأنّ موطنهم المسلوب قد فُقدت حرّيته. إنّهم يعيشون في

رجاء دائم بأن ينهض العالم لنجاتهم، وأن تمتدّ إليهم يد العون والمساعدة.

وبالإضافة إلى صرخات المعاناة وبوح الأحزان التي عبّر عنها الأطفال

للعالم كي يُدرك ما مرّوا به طوال السنوات، فإنّهم أيضاً عبّروا عن أحلامهم

بمستقبل مشرق، باعتبارهم جزءًا من الجيل القادم. إنهم يتطلعون إلى عالم أفضل،
ومستقبل أكثر إشراقًا، وسعادة لا حدود لها، كما جاء في أبيات الأغنية التالية:

سماءنا تحلم، وتسأل الأيام

وين الشمس الحلوة ورفوف الحمام

في هذين البيتين يتجلى تصوير الفقدان للأحلام حول المستقبل، إلا أن
ذلك المستقبل قد تأجل. فليست الطفولة وحدها ضحية الصراع، بل إن الأجيال
القادمة كذلك تعاني من ضياع المستقبل. وتُعدّ عبارة "أين الشمس الحلوة؟" رمزًا
للسوق إلى غدٍ مشرق، يحمل معه الأمل والسلام.

٢. صرخة من أجل السلام

إنّ الوطن الذي يسكنون فيه صغير جدًا وضيق جدًا ومحدود للغاية.
فالملاجئ وأماكن الإقامة والمأوى الآمن لهؤلاء الأطفال ضيقة جدًا كما عبّروا عنها
بأنفسهم من خلال تشبيهها بحجمهم الصغير. إنهم لا يستطيعون الذهاب إلى أيّ
مكان، ولا يملكون القدرة على الفرار، وكأنهم محاصرون في مساحة ضيقة جدًا.
وهذا ما ورد في قولهم:

"أرضي صغيرة مثلي صغيرة"

بمعناها الحرفي، فإنّ هذه الكلمات تُعبّر بشكل واضح عن محدودية عالم الطفولة. ففي الأصل، يتمتع الأطفال بالحرية ولهم حقوقهم الكاملة، ولكنهم أصبحوا عاجزين اجتماعيًا بسبب ويلات الحرب. إنّ هذه العبارات تُجسّد بشكل واقعي هشاشة حياتهم في ظلّ تصاعد النزاعات والصراعات العنيفة. فلم يعد لديهم مأوى يليق بإنسانيتهم أو يضمن لهم الكرامة والأمن.

تزداد تلك الصرخات وضوحًا وواقعية عندما يكون الأطفال في أمسّ الحاجة إلى المساعدة والعون ومدّ يد الإنقاذ. فهم يطلبون النجاة، والسلام، والأمان. ويُعدّ التكرار في السطرين الأخيرين من أغنية "أعطونا الطفولة" عاملاً قوياً يعزّز الجانب العاطفي والدرامي في هذه الأغنية. إذ يُعبّر عن جرح عميق لا

يُمكن تجاهله، كما ورد في كلماتها:
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R
 أعطونا السلام وأعطونا الطفولة

أعطونا الطفولة، أعطونا الطفولة، أعطونا الطفولة

أعطونا، أعطونا، أعطونا السلام

تتضمّن هذه الكلمات نقدًا اجتماعيًا إنسانيًا قويًا: فالأطفال الذين من المفترض أن يتمتعوا بحقّهم في طفولة مليئة بالسعادة، وبحقّهم في السلام لكي ينمووا بشكل طبيعي، قد انتزعت منهم هذه الحقوق بسبب الصراعات التي لا تنتهي.

وبذلك تُعدّ هذه الكلمات تمثيلًا شاملاً لفقدان الطفولة، والأمل في السلام، والاضطهاد، وكذلك نقدًا موجّهًا إلى عالم يتجاهل المعاناة. فالأغنية ليست مجرد عملٍ فنيٍّ أو وسيلةٍ للتسلية، بل هي وثيقة إنسانية تعبّر عن الواقع من وجهة نظر الأطفال ضحايا العنف، والطمع، والسياسة، والصراعات، والحروب.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

١. "أعطونا الطفولة" تعبّر عن فقدان الأطفال لعالمهم الطفولي بسبب احتراق أرضهم وسرقة وطنهم بالقوة، واختفاء مستقبلهم المشرق. كما تُعبّر عن أملهم للسلام وعودتهم إلى عالم الطفولة الذي يعيشه الأطفال الآخرون في مختلف دول العالم. وتحمل الرسالة في هذه الأغنية مناشدةً للعالم أجمع بأن يمنح اهتمامًا خاصًا بالأطفال المتضررين من النزاعات المسلحة، وأن يُنصت لصراخهم، وأن يساهم بشكل مباشر في توفير الأمن والسلام وإعادة عالم الطفولة المسلوب إليهم.

٢. القضايا الموضوعية التي تتضمنها هذه الأغنية هي حلمٌ كالسراب عن مستقبلٍ وأملٍ ورجاءٍ يصدران من قلوب الأطفال. المستقبل الذي لا يتحقق بسبب السلام الذي يبدو بلا نهاية ورجاءهم ودعائهم بأن تعود بلادهم إلى حالةٍ من الأمن والسلام وأن ينمو كما ينمون غيرهم.

ب. الإقتراحات

تقتصر هذه الدراسة على نطاق معين من التحليل وموضوع البحث، ولذلك

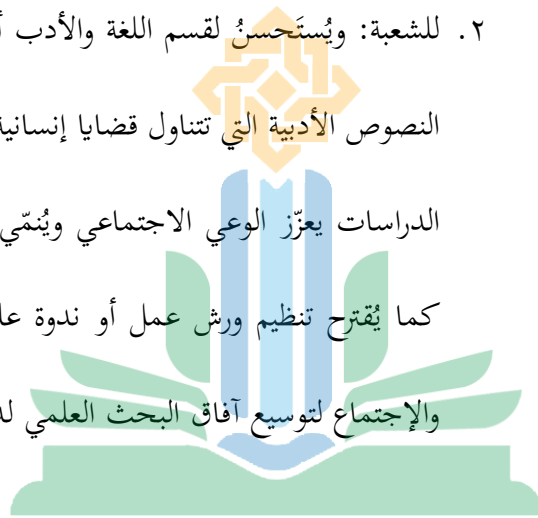
يُوصى الباحث بما يلي:

١. للباحثين: يُوصى للباحثين القادمين أن يوسّعوا نطاقَ دراساتهم حول

الأغاني التي تعبّر عن الواقع الاجتماعي باستخدام مناهج متعددة

ومقاربات مختلفة، ولا سيما في مجال الإجتماع الأدبي. كما يُفضَّل أن تكون هناك مقارنة بين عدة أعمال أدبية من مناطق نزاع مختلفة لفهم أعمق لمعاناة الأطفال وموقف الأدب من قضاياهم. هذا من شأنه أن يُثري الأدب النقدي ويزيد من فهم القراء لدور الأدب في التعبير عن قضايا الإنسان.

٢. للشعبة: ويُستحسنُ لقسم اللغة والأدب أن يشجّع الطلبة على دراسة النصوص الأدبية التي تتناول قضايا إنسانية معاصرة، لأنّ هذا النوع من الدراسات يعزّز الوعي الاجتماعي ويُثمّي الحس النقدي لدى الطلبة. كما يُقترح تنظيم ورش عمل أو ندوة علمية تخصّص لموضوع الأدب والإجتماع لتوسيع آفاق البحث العلمي لدى الطلبة والمهتمين.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

المراجع

١. المراجع الإندونسييا

- Adarno, Theodor, "Essai About Music", Diedit oleh Richard Leppert, University of California, ٢٠٠٢
- Anggraheni, Dini. Budiman, Mamdukh. "Children Hope: Semiotic Analysis on Atouna El- Toufule's Video Clip, Universitas Muhammadiyah Semarang, ٢٠٢٢
- Faridatul, Arin Azma. "Pesan Perdamaian dalam Video Klip Atouna El Toufule Analisis Semiotik Charles Peirce, Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠٢١
- Hanafi, Ahmad. Analisis Makna Perjuangan dan Semangat Masa Muda dalam Lirik Lagu Fly High pada Soundtrack Anime Haikyuu Season ٢ Berdasarkan Kajian Semiotika. Universitas Andalas, ٢٠٢٠
- Hermawati Putri Dian Insani, "Fakta Sosial Perang Lebanon tahun ١٩٨٢ Dalam Lagu Atouna El Toufule Karya Remi Bandali: Analisis Semotika Riffaterre" ٢٠٢٠
- J. Lexy Moelong. "Metode Penelitian Kualitatif (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya). ٢٠١٨
- Lukman Tara, "Remi Bandali Sosok Dibalik Lagu Viral 'Atuna Tufuli'". (RRI: ٢٠٢٣)
- Muawanah, Siti. "Pesan Perdamaian Nissa Sabyan dalam Lagu Atouna el Toufule di Media Sosial Youtube (Analisis Framing), Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Ampel Surabaya, ٢٠١٩
- Mulyani, Siti. Psikologi Perkembangan Anak. Jakarta: Prenadamedia Group, ٢٠١٩.
- Putri, Hermawati Dian Insani. "Fakta Sosial Perang Lebanon tahun ١٩٨٢ dalam lagu Atouna el Toufule karya Remi Bandali: Analisis Semiotika Riffaterre". ٢٠٢٠
- Rahadian, Andrew. Analisis Gaya Bahasa pada Lirik Lagu Another Song Sebagai Bahan Pembelajaran di SMAN ١ Yogyakarta, Universitas Muhammadiyah Yogyakarta, ٢٠٢١
- Reyhan Respati, "Konflik Palestina-Israel: Sejarah, Akar Masalah, dan Upaya Penyelesaian", (UMSB: ٢٠٢٣)
- Semi, Atar. "Kritik Sastra". Bandung: PT. Angkasa, ١٩٨٩
- Soedarsono. "Pengantar Apresiasi Musik". (Yogyakarta: Gajah Mada University Press: ٢٠٠١)

- Sugiyono, “Metodologi Penelitian: Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D”. Bandung: Alfabeta, 2010.
- Suraya, Juhan. “Refleksi Kehidupan Masyarakat Minangkabau pada tahun 1920 dalam Novel Salah Asuhan (1928) Karya Abdoel Moeis: Kajian Sosiologi Sastra Ian Watt, Universitas Sebelas Maret, 2022
- Terkini, Berita. 4 Unsur-unsur Lagu dalam Seni Musik. 1 Februari 2024
- Terkini, Berita. Banyak Didengarkan masyarakat Dunia, ini 5 karakteristik Musik Populer. 23 Juli 2023
- Terkini, Berita. Kriteria yang Baik dalam Sebuah Lagu. 19 Februari 2024
- Tian, Asep Dwi Cahya, Dwi, Riana Iestari, Mustika, Ika. “Analisis Makna Lagu ‘Lihat, Dengar, Rasakan’ Dari Sheila On 7 Menggunakan Pendekatan Semiotika, Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Vol-4 no. 1: 67-70.
- UNICEF, “Bergerak Mengikuti Perkembangan Zaman: 1980-1988”, UNICEF.org
- United Nations. Convention on the Rights of the Child. New York: United Nations General Assembly, 1989.
- Watt, Ian. “The Rise of The Novel”. University of California. Press: 1957. Hal. 22
- Zulhemi, Dava Diah Pamusti “The Psychological Struggle In The Song ‘Give Us Childhood’ by Remy Bandali”. An-Nahdal Al-Arabiyah, Vol. 2, No. 1:2022

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

٢. المراجع العربية

سعادة، ريتا. "هكذا أصبحت ريمى بندالى الطفلة التى استقطبت تعاطفا عاليا يوم غنت أعطونا
الطفولة". ١٦ ابريل ٢٠٢٣

سلسبيلا، "معنى رسالة السلام في أغنية سيدي الرئيس الدراسة تحليلية الإجتماعية على رين ويليك
وأستين ورين" بحث العلمى الجامعة كياهى الحاج أحمد صديق جمبير، ٢٠٢٤. ص. ٢٥

عارفة، زاكية. "تعليم الإنشاء: المشكلة والحلول". مالانج: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية
مالانج، ٢٠١٠



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

إقرار الباحث

أنا الموقع فيما يلي :

الإسم الكامل : فتح شهر رمضان

رقم التسجيل : ٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤

الموضوع : تحليل أغنية أعطونا الطفولة لريني بندالى (دراسة إجتماع الأدب إيان وات)

أن البحث العلمي بموضوع "تحليل أغنية أعطونا الطفولة لريني بندالى (دراسة في إجتماع الأدب إيان وات)" هو حقا نتيجة بحثي الخاص باستثناء الأجزاء التي تمت الإشارة إليها من قبل المصادر بناء على مدونة أخلاقيات عملية وخيالية من الإنتحال وفقا للوائح المعمول بها في جامعة كياهى الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير.

إذا اتضح في المستقبل أنني قد ارتكبت أعمال سرقة أدبية فساكون مسؤولا بالكامل وأقبل العقوبات التى فرضها على جامعة كياهى الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

جمبير، ٢٠ مايو ٢٠٢٥

الكاتب



فتح شهر رمضان

٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤

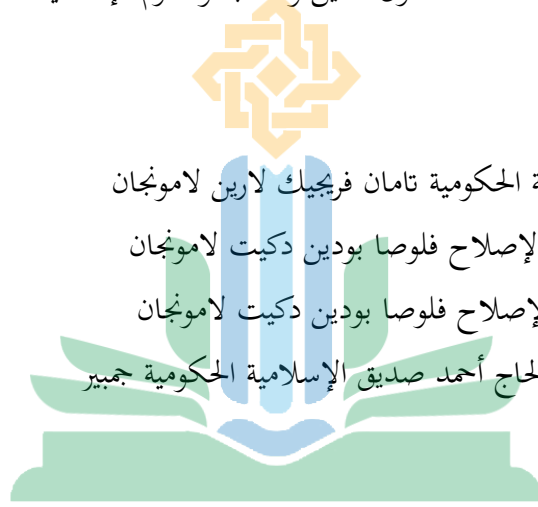
ترجمة الكاتب



الإسم الكامل	: فتح شهر رمضان
رقم القيد	: ٢١١١٠٤٠٣٠٠٢٤
مكان وتاريخ الميلاد	: جاكرتا، ٠٢ نوفمبر ٢٠٠٣
العنوان	: تامان فريجييك - لارين - لامونجان
الشعبة	: شعبة اللغة العربية وآدابها
كلية	: أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية

السيرة التربوية:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية تامان فريجييك لارين لامونجان (٢٠٠٩-٢٠١٥)
٢. المدرسة الشاوية الإصلاح فلوصا بودين دكيت لامونجان (٢٠١٥-٢٠١٨)
٣. المدرسة العالية الإصلاح فلوصا بودين دكيت لامونجان (٢٠١٨-٢٠٢١)
٤. الجامعة كياهى الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير (٢٠١٥-٢٠٢١)



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R